

g. 深井戸、寄宿舍に対する無償供与要請書

THE IMPORTANCE OF DEEP WELL  
AND DORMITORY IN THE NATIONAL  
VETERINARY ASSAY LABORATORY  
----- (ATA - 297) -----

I. DEEP WELL

Clean water supply is an inevitable factor in the National Veterinary Assay Laboratory. Without sufficient clean water supply the laboratory will not function properly. The municipal water supply is not available in the project site.

To facilitate the supply of clean water in the National Veterinary Assay Laboratory a deep well which is equipped with water purifying treatment facilities has to be set up within the complex of the National Veterinary Assay Laboratory.

II. DORMITORY

Apart from the main function of the National Veterinary Assay Laboratory it is intended to make use the laboratory as a training centre where field veterinarians who are responsible to supervise and control the distribution and applications of veterinary drugs in the field can be trained for certain period in veterinary drug control system.

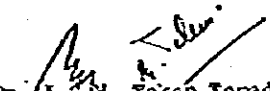
The number of veterinarians to be trained every year is about 20 persons.<sup>1</sup>

To facilitate the implementation of the training since the project site is quite far from the town in addition to the factor of efficiency a dormitory which accommodates 20 persons is considered essential to be built within the complex of the National Veterinary Assay Laboratory.

III. PROPOSAL

With respect to the importance of deep well and water purifying treatment facilities and dormitory it is the Indonesian Government wish that these facilities could be covered by the Japan's Gravid aid Programme.

Jakarta, April 10<sup>th</sup>, 1953

  
Dr. I.G.M. Teken Temadja  
Director of Animal Health  
Directorat General of Livestock  
Services, Department of Agriculture  
Indonesia.

## 2. 一般事情

### a. 主要島別面積及び人口

Luas daerah dan jumlah penduduk  
Area and Population of main islands

Pulau	Luas (dalam Km persegi)	1971	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	Area (In sq. miles)	Island
		(Proyeksi penduduk dalam ribuan/projection of population in thousands)										
Kalimantan	539.450	5.355	5.580	5.676	5.773	5.866	6.023	6.176	6.330	6.723	208.286	Kalimantan
Sumatera	473.608	21.652	22.285	22.934	23.598	24.295	24.551	25.251	25.912	26.016	182.859	Sumatera
Sulawesi	189.216	8.830	9.071	9.313	9.562	9.803	9.608	9.829	10.037	10.410	73.956	Sulawesi
Jawa dan Madura	322.187	78.356	80.072	81.801	83.534	85.600	85.075	86.575	88.103	91.270	51.032	Jawa dan Madura
Irian Jaya	421.581	957	982	1.007	1.033	174	178	182	185	1.174	163.932	Irian Jaya
Pulau-pulau lain	162.333	7.985	8.192	8.400	8.610	8.410	8.555	8.724	8.858	9.492	61.932	Other islands
<b>JUMLAH</b>	<b>1.919.443</b>	<b>122.115</b>	<b>124.068</b>	<b>126.083</b>	<b>128.110</b>	<b>131.348</b>	<b>133.926</b>	<b>136.737</b>	<b>139.436</b>	<b>142.420</b>	<b>711.097</b>	<b>TOTAL</b>
Tingkat kenaikan (%)		2,47	2,41	2,38	2,35		2,02	2,05	1,97			Rate of increase (%)

**Catatan:**

1. Jumlah penduduk 1971 - 1975 a.d. sensus 1971.
2. Jumlah penduduk 1976 - 1979 a.d. SUPAS 1976.
  - untuk NTT, hanya pada Kabupaten Kupang.
  - untuk Maluku, hanya pada Kotamadya Ambon.
  - untuk Irian Jaya, hanya pada Kota Jayapura.
3. Jumlah penduduk 1980, a.d. sensus 1980.

**Nota:**

1. Population 1971 - 1975 based on 1971 census.
2. Population 1976 - 1979 based on Inter-censal Population Survey of 1976.
  - For East Nusa Tenggara, Kupang municipality only.
  - For Maluku, Ambon regency only.
  - For Irian Jaya, Jayapura city only.
3. Population 1980 based on 1980 census.

(Ditinjau Statistik)

(Central Bureau of Statistics)

RATA DALAM °C, 1977 - 1978  
IN °C, 1977 - 1978

TABEL 1.1.1. SUHU UDARA MINIMUM RATA-RATA  
MEAN MINIMUM TEMPERATURE

STASIUN STATION	TAMUN YEAR	LOKASI LOCATIONS	TINGGI MUDAT (METER)	BULAN / MONTH												
				JAN JAN	FEB FEB	MAREK MARCH	APRIL APRIL	MAY MAY	JUNI JUNE	JULI JULY	AGUST AUGUST	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DES DEC	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)
1. Banda Aceh/Sungai Sintang	1977	06° 30'LU/ 96° 20'BT	20	21,4	20,5	21,2	21,0	21,1	21,7	22,4						
	1978	06° 30'LU/ 96° 20'BT	20		21,7	22,2	22,7	22,3	22,4	22,2	22,0	22,4	22,4	22,4	22,4	22,2
2. Medan/Pelona	1977	03° 32'LU/ 98° 30'BT	27	21,5	22,1	22,5	22,4	23,0	22,4	21,8	22,1	22,0	21,9	21,9	21,9	21,9
	1978	03° 32'LU/ 98° 30'BT	27	22,9	22,1	22,9	23,3	22,9	23,3	22,1	21,8	22,7	22,4	22,8	22,7	22,9
3. Padang/Taling	1977	00° 50'LS/100° 22'BT	03	22,4	22,7	22,9	23,1	23,3	23,0	22,0	22,5	21,9	22,2	22,2	22,2	22,3
	1978	00° 50'LS/100° 22'BT	03	21,5	21,0	21,9	22,3	22,2	21,6	21,3	22,1	21,1	21,9	21,5	21,9	21,9
4. Pekanbaru/Simpang Tiga	1977	00° 28'LU/101° 20'BT	31	21,6	21,9	22,2	22,3	22,6	22,6	22,7	21,8	22,2	21,5	21,5	22,3	
	1978	00° 28'LU/101° 20'BT	31	22,4	22,1	22,4	22,7	23,0	22,6	22,7	21,8	22,2	22,7	22,7	22,7	22,1
5. Jambi/Pul Merah	1977	01° 30'LS/103° 30'BT	10	23,1	23,0	23,2	23,0	23,4	22,9	22,5	22,7	22,2	22,4	22,4	22,4	22,1
	1978	01° 30'LS/103° 30'BT	10	23,1	22,5	23,1	23,7	23,4	22,9	22,8	22,0	22,4	23,0	23,0	23,0	22,1
6. Palembang/Talang Deras	1977	02° 54'LS/104° 42'BT	12	22,8	23,0	23,3	23,5	23,0	23,0	22,5	22,8	22,5	22,4	22,4	22,4	22,4
	1978	02° 54'LS/104° 42'BT	12	21,9	21,7	22,2	22,5	22,0	22,0	21,4	21,3	20,9	22,7	22,4	22,4	22,4
7. Bengkulu/Padang Kemiling	1977	03° 42'LS/102° 17'BT	16	21,9	22,4	22,7	22,5	22,1	22,1	22,0	22,2	21,9	22,2	22,2	22,2	22,2
	1978	03° 42'LS/102° 17'BT	16	23,9	23,6	24,0	24,4	24,4	23,7	23,1	23,2	23,2	24,2	24,2	23,7	23,7
8. Jakarta/OBS	1977	06° 10'LS/108° 49'BT	07	23,0	24,2	24,0	24,2	24,5	23,9	23,5	23,5	23,5	24,2	24,2	24,0	24,0
	1978	06° 10'LS/108° 49'BT	07	18,4	16,7	16,7	16,8	17,7	17,5	16,0	16,4	16,4	17,3	18,2	18,2	18,6
9. Bandung/H. Samitanggus	1977	06° 54'LS/107° 35'BT	743	18,7	18,6	18,6	17,8	18,9	18,5	17,4	17,4	17,3	17,8	17,5	18,5	18,5
	1978	06° 54'LS/107° 35'BT	743	23,3	23,3	23,6	23,9	24,0	24,0	21,2	21,3	22,3	21,5	24,0	23,9	23,9
10. Semarang/A. Yani	1977	06° 59'LS/110° 22'BT	03	23,7	23,9	24,2	24,5	24,6	23,5	22,8	22,6	23,0	23,6	23,6	23,6	23,6
	1978	06° 59'LS/110° 22'BT	03	24,3	23,8	23,9	24,3	24,0	23,5	21,2	21,2	22,7	23,9	24,2	24,3	24,3
Surebaya/Pesak	1977	07° 13'LS/112° 45'BT	07	24,0	24,3	24,7	24,7	24,8	24,2	23,2	23,3	23,5	24,4	24,7	24,7	24,7
	1978	07° 13'LS/112° 45'BT	07	24,0	24,1	24,4	24,1	23,9	23,8	23,1	22,2	22,9	23,5	24,1	24,6	24,6
12. Denpasar	1977	08° 40'LS/118° 13'BT	01	25,2	24,4	24,6	24,4	24,7	24,0	23,7	23,6	23,6	23,6	24,2	24,2	24,2
	1978	08° 40'LS/118° 13'BT	01													
13. Balikpapan/Suadio	1977	01° 17'LS/118° 18'BT	03	21,6	22,1	22,3	22,2	22,3	22,0	21,9	21,8	21,8	21,7	22,1	22,1	22,2
	1978	01° 17'LS/118° 18'BT	03	22,7	22,8	23,0	23,1	23,0	21,8	20,2	20,6	21,0	20,4	22,6	22,6	22,4
14. Ujung Pandang/Masruddin	1977	05° 04'LS/119° 32'BT	14	23,0	23,9	23,3	23,0	23,4	22,9	22,3	22,0	22,2	22,0	22,6	22,6	22,6
	1978	05° 04'LS/119° 32'BT	14	22,0	21,1	21,7	21,7	21,9	21,5	21,6	21,4	20,9	21,6	21,6	21,6	21,6
15. Manado/Masngot	1977	01° 30'LU/124° 00'BT	60	21,7	21,8	21,9	21,7	22,4	21,6	21,4	21,9	21,5	21,2	21,8	21,8	22,0
	1978	01° 30'LU/124° 00'BT	60	22,3	22,5	22,1	22,0	21,9	22,5	22,7	22,4	22,2	22,0	22,0	22,0	22,3
16. Ternate	1977	00° 50'LU/127° 26'BT	33	22,8	23,2	22,7	22,7	23,2	22,7	22,3	22,6	22,3	22,6	22,6	22,7	22,7
	1978	00° 50'LU/127° 26'BT	33													

Sumber/Source : Pusat Meteorologi dan Geofisika/Meteorological and Geophysical Centre

TABEL 11.2. SUHU UDARA MAKSIMUM BATA: RATA DALAM °C, 1977-1978  
 TABLE 11.2. MEAN MAXIMUM TEMPERATURE IN °C, 1977-1978

STASIUN STATION	TAHUN YEAR	LOKASI LOCATION	TINGGI HEIGHT (METER)	BULAN / MONTH												
				JAN JAN	FEB FEB	MARCH MARCH	APRIL APRIL	MAY MAY	JUNE JUNE	JULY JULY	AGUST AUGUST	SEPT SEPT	OKT OCT	NOV NOV	DES DEC	
1. Bende Adati/Biang Batiang	1977	05° 30'LU/ 90° 20'BT	20	31.1	31.3	32.2	32.7	33.7	33.5	33.8	34.0	33.2	31.5	31.0	31.2	30.6
	1978	05° 30'LU/ 90° 20'BT	20	31.5	31.7	32.4	32.9	32.8	33.1	31.5	32.5	31.8	31.1	31.7	30.1	30.3
2. Medan/Polina	1978	03° 34'LU/ 98° 40'BT	31	31.3	31.0	31.5	32.5	32.5	31.9	31.1	31.8	31.0	30.7	30.8	30.4	
3. Padang/Tabung	1977	00° 56'LS/100° 22'BT	03	30.5	31.7	30.9	31.2	30.9	30.7	30.5	30.4	30.3	30.2	30.1	30.3	30.3
	1978	00° 56'LS/100° 22'BT	03	30.4	30.9	30.9	30.9	31.2	31.7	30.9	30.1	30.1	30.3	29.9	29.6	29.6
4. Pekanbaru/Simpang Tiga	1977	00° 28'LS/101° 20'BT	31	31.4	31.4	32.3	33.0	33.6	33.5	32.5	31.8	33.0	31.9	32.1	32.4	32.4
	1978	00° 28'LS/101° 20'BT	31	32.2	32.5	33.4	33.4	33.5	33.0	32.4	32.8	32.8	32.8	32.8	32.0	31.2
5. Jambi/Palmarah	1977	01° 39'LS/103° 38'BT	10	31.3	31.3	31.5	32.3	32.2	32.9	32.1	32.1	32.2	32.3	31.0	30.1	30.1
	1978	01° 39'LS/103° 38'BT	10	31.0	31.1	32.2	32.5	32.4	32.1	32.0	32.7	32.2	32.3	31.0	30.6	30.6
9. Palembang/Talang Betutu	1977	02° 34'LS/104° 42'BT	12	30.8	30.0	30.4	31.5	31.9	31.8	31.9	31.8	31.1	31.7	31.1	31.1	30.1
	1978	02° 34'LS/104° 42'BT	12	30.1	30.8	31.0	32.0	31.8	31.9	31.8	32.1	31.1	31.7	31.7	31.1	30.1
7. Bengkulu/Padang Kemuning	1977	03° 43'LS/102° 17'BT	15	32.2	32.7	33.5	34.7	34.5	33.9	33.3	33.1	32.8	30.4	30.6	30.6	30.6
	1978	03° 43'LS/102° 17'BT	15	30.5	30.7	32.8	31.4	31.7	30.6	30.4	30.9	30.2	30.4	30.6	30.7	30.7
8. Jember/ORS	1977	08° 10'LS/108° 49'BT	07	30.9	31.5	32.0	33.0	33.0	31.8	31.8	32.5	32.4	32.4	32.7	30.7	30.7
	1978	08° 10'LS/108° 49'BT	07	30.9	31.5	32.0	33.0	33.0	31.8	31.8	32.5	32.4	32.4	32.7	30.7	30.7
9. Bengkulu/H. Setirempere	1977	06° 04'LS/107° 36'BT	743	27.5	28.4	28.2	28.5	28.8	27.6	27.7	28.4	28.0	28.7	28.7	28.0	28.0
	1978	06° 04'LS/107° 36'BT	743	27.6	28.4	28.2	28.5	28.8	27.6	27.7	28.4	28.0	28.7	28.7	28.0	28.0
10. Semarang/A. Tani	1977	06° 50'LS/110° 22'BT	03	29.8	29.6	29.5	31.8	32.7	31.9	31.9	32.2	32.6	32.3	31.7	30.9	30.9
	1978	06° 50'LS/110° 22'BT	03	30.1	30.3	31.4	32.0	32.7	31.9	32.2	33.3	32.6	32.3	31.7	30.9	30.9
Surabaya/Ferah	1977	07° 13'LS/112° 45'BT	07	31.5	30.9	30.7	31.9	32.2	31.0	30.9	31.3	32.0	34.7	34.5	31.9	31.9
	1978	07° 13'LS/112° 45'BT	07	30.7	30.7	30.7	30.6	30.0	29.2	27.8	27.8	28.4	33.4	33.0	31.1	31.1
12. Denpasar	1977	08° 40'LS/115° 13'BT	01	30.9	30.3	30.7	30.9	30.0	29.3	29.3	29.3	29.0	30.1	30.7	30.7	30.7
	1978	08° 40'LS/115° 13'BT	01	30.9	30.9	31.0	30.9	31.6	29.3	29.1	29.3	29.0	30.1	30.7	30.7	30.7
13. Balikpapan	1977	01° 17'LS/115° 51'BT	03				32.1	32.3	32.0	31.5	32.3	31.6				
	1978	01° 17'LS/115° 51'BT	03	31.1	32.3	32.2	32.1	32.3	32.0	31.5	32.3	31.6				
14. Pontianak/Sudadio	1977	00° 04'LS/119° 32'BT	14	29.7	29.5	30.5	30.9	31.3	30.9	31.7	32.1	30.5	30.9	30.2	30.2	30.2
	1978	00° 04'LS/119° 32'BT	14	30.0	29.5	30.6	31.2	31.2	31.2	30.5	31.8	31.7	32.3	31.4	29.6	29.6
15. Ujung Pandang/Masnuudin	1977	01° 30'LU/124° 50'BT	80	29.5	29.5	29.5	29.3	30.8	30.2	31.0	31.0	32.5	31.6	31.6	30.0	30.0
	1978	01° 30'LU/124° 50'BT	80	29.4	29.7	29.4	30.4	31.2	30.8	30.6	31.4	30.8	31.2	30.2	29.3	29.3
16. Manado/Masngot	1977	00° 50'LU/124° 23'BT	33	30.0	30.3	31.4	30.4	31.3	31.3	31.9	30.7	31.5	30.8	32.1	31.0	31.0
	1978	00° 50'LU/124° 23'BT	33	30.2	31.0	30.7	31.1	31.7	31.2	30.5	30.3	30.4	30.8	32.1	31.0	31.0
17. Ternate	1978	00° 50'LU/127° 28'BT	33	30.2	31.0	30.7	31.1	31.7	31.2	30.5	30.3	30.4	30.8	32.1	31.0	31.0

Sumber/Source: Pusat Meteorologi dan Geofisika/Meteorological and Geophysical Centre

TABEL 1.11. RATA-RATA PENYINARAN MATAHARI DALAM PERSENTASE, 1977 - 1978  
TABLE 1.11. MEAN DURATIONS OF SUNSHINE IN PERCENTAGE, 1977 - 1978

STASIUN STATION	TAKUN YEAR	LOKASI LOCATION	TINGGI MENGUNG (METER)	BULAN / MONTH											
				JAN JAN	FEB FEB	MARCH MARCH	APRIL APRIL	MAY MAY	JUNI JUNE	JULY JULY	AUGUST AUGUST	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DES DEC
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
1. Medan/Rebohe	1977	0° 34'LU/ 98° 40'BT	31	39	42	52	55	48	52	65	45	50	30	36	47
	1978	0° 34'LU/ 98° 40'BT	31	52	61	43	49	50	48	42	45	38	39	46	45
2. Padang/Tabung	1977	0° 58'LS/100° 22'BT	63	44	66	66	66	66	64	61	58	42	44	44	62
	1978	0° 58'LS/100° 22'BT	63	40	58	53	67	49	51	56	54	42	52	45	42
3. Pekanbaru/Sungang Tiga	1977	0° 28'LS/101° 28'BT	31	42	48	48	55	70	75	65	48	42	54	40	48
	1978	0° 28'LS/101° 28'BT	31	47	45	48	58	55	56	60	48	51	44	57	51
4. Jambi/Pel Merah	1977	0° 35'LS/103° 38'BT	10	41	46	45	51	56	60	76	62	55	63	43	59
	1978	0° 35'LS/103° 38'BT	10	46	56	48	56	49	53	48	60	41	52	44	38
5. Palembang/Talang Betutu	1977	0° 34'LS/104° 42'BT	12	48	43	43	62	73	68	71	66	71	68	57	50
	1978	0° 34'LS/104° 42'BT	12	46	50	54	66	62	68	50	64	50	56	50	48
6. Bengkulu/Padang Kemiling	1977	0° 43'LS/102° 17'BT	15	55	58	69	74	80	74	69	78	64	76	54	61
	1978	0° 43'LS/102° 17'BT	15	58	67	61	62	68	66	62	61	64	56	60	51
7. Jakarta/CBS	1977	0° 10'LS/105° 49'BT	67	33	22	43	63	76	61	91	84	80	67	62	40
	1978	0° 10'LS/105° 49'BT	67	41	47	40	70	66	40	59	68	58	60	59	27
8. Bandung/H. Santisrengare	1977	0° 54'LS/107° 35'BT	743	45	34	43	54	69	53	69	81	71	65	50	57
	1978	0° 54'LS/107° 35'BT	743	45	46	44	53	61	49	56	70	52	59	51	42
9. Semarang/A. Yani	1977	0° 59'LS/109° 22'BT	63	24	20	50	48	56	51	55	40	75	59	53	55
	1978	0° 59'LS/109° 22'BT	63	30	31	41	51	60	57	60	57	66	100	91	59
10. Surabaya/Praak	1977	0° 13'LS/112° 46'BT	67	49	41	62	84	90	77	90	97	86	75	68	49
	1978	0° 13'LS/112° 46'BT	67	40	66	49	79	63	57	76	84	60	84	64	67
11. Denpasar	1977	0° 40'LS/116° 13'BT	61	59	44	75	91	94	87	86	87	84	83	84	67
	1978	0° 40'LS/116° 13'BT	61	61	66	73	86	74	67	73	86	70	84	74	61
12. Balikpapan	1977	0° 17'LS/110° 51'BT	11	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51	51
	1978	0° 17'LS/110° 51'BT	11	74	65	65	70	64	73	66	73	64	56	54	53
14. Ujung Pandang/Masaddoh	1977	0° 04'LS/119° 32'BT	14	48	52	63	61	64	67	65	64	56	59	64	59
	1978	0° 04'LS/119° 32'BT	14	40	40	40	41	50	44	53	65	75	68	71	46
16. Manado/Makassar	1977	0° 39'LU/122° 00'BT	86	48	58	42	62	69	60	53	62	56	63	60	53
	1978	0° 39'LU/122° 00'BT	86	74	44	67	67	80	47	59	62	56	63	51	45
18. Temare	1977	0° 50'LU/127° 23'BT	33	61	74	62	68	75	70	58	60	54	73	78	62
	1978	0° 50'LU/127° 23'BT	33	61	74	62	68	75	70	58	60	54	73	78	62

Sumber/Sources : Pusat Meteorologi dan Geofisika/Meteorological and Geophysical Centre

LANJUTAN/CONTINUED : TABEL/TABLE 11.6.

STASIUN STATION	TAHUN YEAR	LOKASI LOCATION	TINGGI HEIGHT (METER)	BULAN/BULAN											
				JAN JAN	FEB FEB	MARET MARCH	APRIL APRIL	MAY MAY	JUNI JUNE	JULI JULY	AGUST AUGUST	SEPT SEPT	OKT OCT	NOV NOV	DES DEC
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
14. Denpasar	1977	08° 40'LS/115° 13'BT	01	305	434	211	32	27	06	00	00	27	08	01	275
	1978	08° 40'LS/115° 13'BT	01	453	220	116	08	188	248	05	106	158	102	107	325
15. Surabaya Besar	1977	08° 20'LS/117° 20'BT	03	105	194	238	13	17	06	00	00	00	08	55	445
	1978	08° 20'LS/117° 20'BT	03	320	207	306	101	47	198	08	86	12	23	206	191
16. Kumpang	1977	10° 10'LS/123° 40'BT	102	408	952	200	34	01	00	01	00	00	00	17	234
	1978	10° 10'LS/123° 40'BT	102	258	788	116	72	102	05	00	12	02	00	194	202
17. Ohi	1977	08° 34'LS/125° 34'BT	04	207	71	107	80	34	00	00	04	02	00	00	120
	1978	08° 34'LS/125° 34'BT	04	107	127	307	71	68	63	29	23	13	08	89	109
18. Fontenay/Superio	1977	00° 01'LS/109° 20'BT	03	183	414	200	222	330	201	248	307	157	302	333	189
	1978	00° 01'LS/109° 20'BT	03	128	200	207	423	244	124	241	160	308	202	239	507
19. Banjarmasin	1977	03° 27'LS/114° 48'BT	11	306	418	377	403	104	240	36	126	28	60	207	384
	1978	03° 27'LS/114° 48'BT	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20. Balikpapan	1977	01° 18'LS/116° 54'BT	03	126	308	118	233	250	191	129	370	37	399	240	184
	1978	01° 18'LS/116° 54'BT	03	203	205	181	231	100	244	308	211	303	206	169	207
21. Menado/Mabangit	1977	01° 55'LU/124° 50'BT	81	226	428	302	240	207	229	132	180	09	242	132	178
	1978	01° 55'LU/124° 50'BT	81	306	202	405	171	392	271	250	257	308	108	495	530
22. Pulu	1977	00° 41'LS/119° 44'BT	06	03	47	120	74	20	139	00	129	00	09	06	-
	1978	00° 41'LS/119° 44'BT	06	180	36	128	36	27	41	07	98	109	04	06	43
23. Ujung Pandang/Masuyidin	1977	05° 04'LS/119° 33'BT	14	1006	1101	361	440	104	181	00	86	00	00	240	394
	1978	05° 04'LS/119° 33'BT	14	527	404	424	217	249	190	207	35	98	70	274	028
24. Kendari/W. Monginadi	1977	04° 08'LS/122° 20'BT	60	200	-	-	206	102	257	38	13	00	06	125	167
	1978	04° 08'LS/122° 20'BT	60	199	325	461	332	106	-	-	103	342	111	115	113
25. Amboi	1977	03° 42'LS/126° 08'BT	10	207	71	107	90	34	00	00	04	02	00	00	120
	1978	03° 42'LS/126° 08'BT	10	00	189	104	100	220	621	609	582	443	109	78	104
26. Irian Jaya/Catium Blah	1977	01° 11'LS/130° 07'BT	10	-	-	-	177	251	203	219	231	154	70	246	246
	1978	01° 11'LS/130° 07'BT	10	474	521	-	-	68	60	41	103	86	231	262	306

Sumber/Source : Pusat Meteorologi dan Geofisika/Meteorological and Geophysical Centre

TABEL 1.15. JUMLAH CURAH HUJAN DARI TEMPAT-TEMPAT TERPILIH  
 TABLE 1.15. NUMBER OF RAINFALLS IN SELECTED PLACE  
 (DALAM MM/IN MM)

STASIUN STATION	TAHUN YEAR	LOKASI LOCATION	TINGGI HEIGHT (METER)	BULAN / MONTH											
				JAN JAN	FEB FEB	MARCH MARCH	APRIL APRIL	MAY MAY	JUNE JUNE	JULY JULY	AUGUST AUGUST	SEPT SEPT	OCT OCT	NOV NOV	DES DEC
1. Banda Aceh/Siling Biring	1977	06° 36'LU/ 95° 20'BT	20	102	127	92	164	132	83	38	37	160	193	266	270
	1978	08° 35'LU/ 95° 20'BT	20	117	118	106	90	102	69	190	21	171	177	143	257
2. Medan/Pobola	1977	03° 32'LU/ 98° 39'BT	27	53	151	102	94	96	65	27	333	196	606	312	241
	1978	03° 32'LU/ 98° 39'BT	27	117	118	106	106	123	82	222	201	288	496	322	219
3. Padang/Tabung	1977	00° 56'LS/100° 22'BT	03	364	297	108	296	446	192	182	147	257	478	241	434
	1978	00° 56'LS/100° 22'BT	03	493	341	312	207	328	347	497	364	398	684	247	146
4. Pekanbaru/Simpang Tiga	1977	00° 28'LS/101° 26'BT	31	182	349	134	118	163	172	81	166	223	178	360	332
	1978	00° 28'LS/101° 26'BT	31	196	192	374	332	110	206	176	139	132	447	447	447
5. Jambi/Pai Merah	1977	01° 30'LS/103° 38'BT	10	146	221	300	174	132	276	96	82	188	48	85	290
	1978	01° 30'LS/103° 38'BT	10	290	154	172	266	221	98	82	79	168	272	246	206
6. Palembang/Talang Betutu	1977	02° 54'LS/104° 42'BT	12	192	146	272	491	292	157	38	66	91	70	404	466
	1978	02° 54'LS/104° 42'BT	12	361	228	296	310	223	146	204	167	146	346	280	283
7. Bengkulu/Padang Kemiling	1977	03° 43'LS/102° 17'BT	15	567	163	306	303	200	184	97	107	199	113	600	231
	1978	03° 43'LS/102° 17'BT	15	648	243	436	266	186	264	282	223	207	426	337	680
8. Tanjung Karang/Renai	1977	06° 27'LS/106° 16'BT	10	242	406	219	113	122	139	38	14	48	19	148	463
	1978	06° 27'LS/106° 16'BT	10	92	246	441	81	134	126	163	182	108	152	107	238
9. Jakarta/TBS	1977	06° 10'LS/109° 49'BT	07	660	622	463	190	40	297	00	36	14	109	71	379
	1978	06° 10'LS/109° 49'BT	07	212	282	274	68	137	167	114	79	130	128	163	264
10. Bandung/H. Satirangjara	1977	06° 54'LS/107° 36'BT	743	181	270	276	249	234	238	20	41	60	68	302	289
	1978	06° 54'LS/107° 36'BT	743	231	114	364	184	256	200	100	96	166	186	288	361
11. Semarang/A. Yani	1977	06° 50'LS/110° 22'BT	03	329	221	601	126	201	139	46	22	22	13	229	228
	1978	06° 50'LS/110° 22'BT	03	536	246	390	138	232	139	76	169	218	223	358	280
12. Yogyakarta/UGM	1977	07° 46'LS/110° 23'BT	137	441	312	268	34	77	99	00	00	00	00	149	197
	1978	07° 46'LS/110° 23'BT	137	594	147	343	174	71	67	00	00	00	00	102	227
13. Surabaya/Pawah	1977	07° 13'LS/112° 46'BT	07	719	460	138	134	109	19	25	60	46	43	66	344
	1978	07° 13'LS/112° 46'BT	07	719	460	138	134	109	19	25	60	46	43	66	344

TABEL 11.3. RATA-RATA BUMBU UDARA DALAM °C, 1977-1978  
 TABLE 11.3. MEAN TEMPERATURE IN °C, 1977-1978

STASIUN STATION	TAMUN YEAR	LOKASI LOCATION	TINGGI HEIGHT (METER)	BULAN/MONTH												
				JAN JAN	FEB FEB	MAR MARCH	APRIL APRIL	MAY MAY	JUNI JUNE	JULI JULY	AGUST AUGUST	SEPT SEPT	OKT OCT	NOV NOV	DES DEC	
1. Rinde Arah/Ring Dimang	1977	08° 36'LU/ 98° 20'BT	20	26,9	26,8	26,4	26,6	27,0	27,4	27,6	27,3	26,5	26,5	26,5	26,3	26,3
	1978	08° 36'LU/ 98° 20'BT	20	26,0	26,4	26,3	26,7	27,6	27,6	26,6	27,0	26,4	26,4	26,0	26,1	26,8
2. Medan/Polewa	1977	03° 34'LU/ 98° 40'BT	31	26,0	26,6	26,2	27,1	27,0	26,7	27,2	26,0	26,5	26,5	26,0	26,8	26,0
	1978	03° 34'LU/ 98° 40'BT	31	26,9	26,8	26,8	26,8	27,3	26,8	26,1	26,6	26,1	26,8	26,8	26,0	26,0
3. Prempu/Tebang	1977	03° 54'LS/ 100° 22'BT	03	26,1	26,7	26,6	26,7	26,4	26,3	26,9	26,8	26,0	26,0	26,8	26,7	26,1
	1978	03° 56'LS/ 100° 22'BT	03	26,1	26,2	26,5	26,5	26,7	26,2	26,8	26,0	26,5	26,8	26,8	26,9	26,1
4. Paumbaru/Sampang Tiga	1977	00° 28'LS/ 101° 20'BT	31	26,5	26,1	26,2	26,6	26,8	26,8	26,3	26,0	26,3	26,2	26,2	26,1	26,1
	1978	00° 28'LS/ 101° 20'BT	31	26,9	26,2	26,6	27,0	27,2	26,9	26,4	26,6	26,2	26,2	26,0	26,0	26,0
5. Jambi/Pai Merah	1977	01° 38'LS/ 103° 30'BT	10	26,1	26,4	26,0	26,3	26,7	26,3	26,6	26,2	26,5	26,0	26,2	26,2	26,1
	1978	01° 38'LS/ 103° 30'BT	10	26,1	26,1	26,7	26,5	27,0	26,8	26,2	26,5	26,0	26,5	26,2	26,1	26,8
6. Palembang/Talangbetutu	1977	02° 34'LS/ 104° 42'BT	12	26,0	26,6	26,8	26,6	26,7	26,6	26,6	26,2	26,8	26,8	27,2	26,6	26,1
	1978	02° 34'LS/ 104° 42'BT	12	26,9	26,0	26,6	27,0	27,0	26,9	26,1	26,5	26,1	26,5	26,4	26,4	26,8
7. Bengkulu/Padang Kemuning	1977	03° 43'LS/ 102° 17'BT	15	25,8	26,9	26,4	26,8	26,7	26,4	25,9	26,7	26,5	26,5	26,6	26,9	26,5
	1978	03° 43'LS/ 102° 17'BT	15	25,7	26,6	26,6	26,1	26,8	26,8	26,6	26,6	26,2	26,6	26,6	26,8	26,7
8. Jenarai/OBS	1977	08° 10'LS/ 106° 49'BT	07	26,3	26,0	26,7	27,6	28,1	26,9	27,4	27,5	27,6	27,6	26,7	28,0	27,1
	1978	08° 10'LS/ 106° 49'BT	07	26,8	27,0	27,3	27,8	28,1	27,1	27,1	27,5	27,3	27,3	27,3	27,6	26,7
9. Darabung/M. Samiranggers	1977	08° 54'LS/ 107° 25'BT	743	22,2	22,0	22,2	22,9	23,0	21,4	21,8	22,1	22,8	24,5	23,5	23,1	23,1
	1978	08° 54'LS/ 107° 25'BT	743	22,4	23,0	22,6	22,8	23,2	22,4	22,0	22,6	22,9	23,0	22,8	22,8	22,4
10. Samarung/A. Yan	1977	08° 59'LS/ 110° 22'BT	03	26,3	26,6	26,3	27,6	27,9	27,5	26,2	26,4	27,4	26,8	26,4	27,1	27,1
	1978	08° 59'LS/ 110° 22'BT	03	26,3	26,7	27,2	27,8	28,0	27,1	26,7	27,3	27,3	28,0	27,7	27,7	27,1
Surebaya/Pesih	1977	07° 13'LS/ 112° 45'BT	07	27,2	26,9	26,7	27,9	28,0	27,0	26,8	26,0	27,2	26,1	26,6	27,4	27,4
	1978	07° 13'LS/ 112° 45'BT	07	26,7	27,2	27,2	27,0	28,0	27,0	26,8	27,3	27,6	28,0	28,0	27,3	27,3
12. Denpasar	1977	08° 40'LS/ 115° 13'BT	01	26,0	27,7	27,8	27,7	27,6	26,6	26,2	26,3	26,4	27,1	26,6	26,0	26,0
	1978	08° 40'LS/ 115° 13'BT	01	26,0	27,7	27,8	27,7	27,6	26,6	26,2	26,3	26,4	27,1	26,6	26,0	26,0
13. Balikpapan	1977	01° 17'LS/ 118° 51'BT	03	26,3	26,0	26,7	26,6	27,1	26,9	27,3	27,0	27,7	27,6	27,4	26,8	26,8
	1978	01° 17'LS/ 118° 51'BT	03	26,6	26,6	27,2	27,1	27,7	27,1	26,5	27,0	26,5	27,2	27,2	26,6	26,6
14. Ujung Pandang/Masumbaha	1977	06° 04'LS/ 119° 32'BT	14	26,3	26,3	26,1	26,1	26,4	26,5	26,2	26,7	26,8	27,2	27,1	26,1	26,1
	1978	06° 04'LS/ 119° 32'BT	14	26,9	26,0	26,2	26,4	26,6	26,2	26,7	26,2	26,1	26,8	26,5	26,3	26,7
15. Manado/Masangit	1977	01° 30'LU/ 124° 50'BT	80	26,4	26,8	26,6	26,6	26,8	26,7	26,5	26,1	26,7	26,8	26,5	26,0	26,0
	1978	01° 30'LU/ 124° 50'BT	80	26,3	26,4	26,6	26,6	26,4	26,4	26,5	26,5	26,7	26,5	26,5	26,9	26,5
16. Tenare	1977	00° 50'LU/ 127° 25'BT	33	26,1	26,6	26,1	26,0	26,4	26,8	26,5	26,9	26,6	26,0	26,9	26,3	26,5
	1978	00° 50'LU/ 127° 25'BT	33	26,9	26,4	26,1	26,2	26,9	26,5	26,9	26,1	26,6	26,4	26,4	26,2	26,3

Sumber/Source : Pusat Meteorologi dan Geofisika/Meteorological and Geophysical Centre



TABEL 11.7. KECEPATAN ANGIN RATA-RATA DAN KECI PATAN ANGIN TERBESAR DIBEGERAPA TEMPAT TERPILIH  
 TABLE 11.7. AVERAGE AND MAXIMUM WIND VELOCITY IN SOME SELECTED PLACES 1978

STASIUN STATION	TINGGI O.P.L. HEIGHT (M)	LOKASI LOCATION	R M	BULAN / MONTH											
				JAN JAN	FEB FEB	MAR MAR	APRIL APRIL	MAY MAY	JUNI JUNE	JULI JULY	AGUST AUGUST	SEPT SEPT	OKT OCT	NOV NOV	DES DEC
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
1. Daerah Istimewa Aceh	20	05° 36'N / 96° 40'E	R	07	07	06	04	07	00	08	08	08	07	06	05
2. Medan/Pojania	31	03° 34'N / 98° 40'E	M	05	05	06	05	06	05	05	05	05	05	04	04
3. Padang/Tibang	03	00° 56'S / 100° 22'E	M	04	04	04	03	04	02	02	02	02	02	02	01
4. Jambi/Pai Merah	10	01° 30'S / 103° 30'E	M	02	02	02	01	01	01	01	01	01	01	01	01
5. Palembang	31	00° 28'S / 101° 20'E	M	06	06	06	05	05	05	05	05	05	05	04	04
6. Palembang	12	02° 34'S / 104° 42'E	M	05	05	05	04	04	04	04	04	04	04	03	03
7. Bengkulu	15	03° 43'S / 102° 17'E	M	04	04	04	03	03	03	03	03	03	03	03	03
8. Tringg Kerang	10	06° 27'S / 108° 10'E	M	05	05	05	04	04	04	04	04	04	04	04	04
9. Bandung/H. Sastanegara	740	06° 19'S / 107° 35'E	M	06	06	06	05	05	05	05	05	05	05	04	04
10. Jakarta/GRS	31	06° 10'S / 106° 04'E	M	04	04	04	03	03	03	03	03	03	03	03	03
11. Semarang/A. Yani	03	06° 59'S / 110° 22'E	M	06	06	06	05	05	05	05	05	05	05	04	04
12. Surabaya/Perak	07	07° 13'S / 112° 49'E	M	04	04	04	03	03	03	03	03	03	03	03	03
13. Yogyakarta/ADJudiolo	122	07° 43'S / 110° 20'E	M	04	04	04	03	03	03	03	03	03	03	03	03
14. Pontianak/Susadio	03	00° 01'S / 109° 20'E	M	05	05	05	04	04	04	04	04	04	04	04	04
15. Banjarmasin	11	03° 27'S / 114° 40'E	M	05	05	05	04	04	04	04	04	04	04	04	04
16. Balikpapan	03	01° 17'S / 116° 51'E	M	05	05	05	04	04	04	04	04	04	04	04	04
17. Denpasar	01	08° 40'S / 115° 13'E	M	05	05	05	04	04	04	04	04	04	04	04	04
18. Ujung Pandang	14	05° 04'S / 119° 32'E	M	03	03	03	03	03	03	03	03	03	03	03	03
19. Manado/Madangit	80	01° 30'N / 124° 50'E	M	05	05	05	04	04	04	04	04	04	04	04	04
20. NTB/Rembig	03	06° 32'S / 116° 04'E	M	05	05	05	04	04	04	04	04	04	04	04	04
21. NTT/Kuwung/Pekulu	15	10° 10'S / 123° 34'E	M	05	05	05	04	04	04	04	04	04	04	04	04
22. Maluku/Terete	33	00° 50'N / 127° 25'E	M	07	07	07	06	06	06	06	06	06	06	06	06

Sumber / Source : Pusat Meteorologi dan Geofisika/Meteorological and Geophysical Centre

TABEL 11.6. KESEMBARAN UJARA KATAHAT DALAM PERSENTASE, 1977-1978  
 TABLE 11.6. MEAN RELATIVE HUMIDITY IN % CINTAGA, 1977-1978

STASIUN STATION	TAMUN YEAR	LOKASI LOCATION	TINGGI HEIGHT (METER)	BULAN / MONTH												
				JAN JAN	FEB FEB	MAR MARCH	APRIL APRIL	MAY MAY	JUNI JUNE	JULY JULY	AGUST AUGUST	SEPT SEPT	OKT OCT	NOV NOV	DES DEC	
1. Bende Aneh/Biang Binang	1977	05° 30'LU/ 98° 20'BT	20	81	80	79	82	80	80	79	71	72	71	88	88	87
1978		05° 30'LU/ 98° 20'BT	20	81	81	82	82	78	78	72	75	69	76	82	82	84
2. Madan/Pocho	1977	03° 34'LU/ 98° 40'BT	31	80	82	80	79	78	78	78	74	82	81	85	84	83
1978		03° 34'LU/ 98° 40'BT	31	81	81	77	79	81	80	80	82	80	82	84	83	83
3. Padang/Tebing	1977	00° 50'LS/ 100° 22'BT	03	83	80	82	84	82	80	80	81	81	82	88	88	85
1978		00° 50'LS/ 100° 22'BT	03	82	82	84	82	82	80	82	83	84	81	83	84	84
4. Palamban/Simbang Tiga	1977	00° 28'LS/ 101° 20'BT	31	85	85	85	85	84	80	82	83	84	84	85	85	85
1978		00° 28'LS/ 101° 20'BT	31	85	84	86	84	84	80	80	83	81	82	81	85	85
5. Jambi/Pai Merah	1977	01° 30'LS/ 103° 30'BT	10	82	80	84	85	83	83	83	81	81	82	79	84	85
1978		01° 30'LS/ 103° 30'BT	10	84	86	84	84	84	82	82	84	81	83	82	84	85
6. Palembang/Talang Betutu	1977	02° 34'LS/ 104° 42'BT	12	87	87	86	88	87	85	85	82	82	79	75	84	87
1978		02° 34'LS/ 104° 42'BT	12	87	87	86	86	86	80	82	85	83	85	83	86	87
7. Bangkulu/Padang Kemuning	1977	00° 43'LS/ 102° 30'BT	46	87	84	84	85	85	83	84	86	86	88	87	88	85
1978		00° 43'LS/ 102° 30'BT	46	87	84	84	85	85	85	85	85	84	86	86	85	87
8. Jhene/GBS	1977	08° 10'LS/ 108° 40'BT	07	83	85	83	80	70	70	81	79	68	69	68	72	78
1978		08° 10'LS/ 108° 40'BT	07	79	79	78	74	76	77	77	74	72	73	76	73	80
9. Kundung/M. Saitirampare	1977	06° 54'LS/ 107° 30'BT	743	85	86	86	82	81	81	84	73	69	68	82	81	81
1978		06° 54'LS/ 107° 30'BT	743	83	82	86	81	83	83	83	80	70	78	79	79	85
10. Semarang/A. Yahi	1977	00° 59'LS/ 110° 22'BT	03	82	84	84	76	76	74	74	68	66	65	63	72	69
1978		00° 59'LS/ 110° 22'BT	03	83	80	81	76	76	75	78	76	72	70	73	75	81
11. Surabaya/Parak	1977	07° 13'LS/ 112° 40'BT	07	80	81	85	79	76	77	77	69	66	63	68	63	79
1978		07° 13'LS/ 112° 40'BT	07	84	82	83	78	70	70	81	74	71	70	66	70	81
12. Denpasar	1977	08° 40'LS/ 118° 13'BT	01	76	75	77	75	77	74	74	71	70	73	73	73	76
1978		08° 40'LS/ 118° 13'BT	01	76	75	77	75	77	74	74	71	70	73	73	73	76
13. Balikpapan	1977	01° 17'LS/ 116° 51'BT	03	82	85	83	86	81	83	83	88	83	81	83	84	84
1978		01° 17'LS/ 116° 51'BT	03	83	84	82	84	84	83	83	85	83	86	82	82	83
14. Ujung Padang/Muaruddin	1977	00° 04'LS/ 119° 32'BT	14	86	86	84	81	81	81	79	82	79	82	81	85	85
1978		00° 04'LS/ 119° 32'BT	14	86	86	84	81	81	81	81	81	77	78	76	81	87
15. Mandau/Masung	1977	01° 30'LU/ 124° 50'BT	60	87	87	84	82	78	80	80	73	70	66	79	84	85
1978		01° 30'LU/ 124° 50'BT	60	86	86	85	85	84	85	85	83	77	66	78	85	87
16. Yaru	1977	00° 50'LU/ 127° 20'BT	33	86	86	83	86	86	86	86	77	79	74	81	77	86
1978		00° 50'LU/ 127° 20'BT	33	86	82	86	86	83	83	83	84	83	86	82	86	85

Sumber/Source : Pusat Meteorologi dan Geofisika/Meteorological and Geophysical Centre

C. 国家歳入

Realisasi Pelaksanaan Pemerintah

	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82	1979/
	(Dalam milyar Rupiah)												
<b>Penerimaan Dalam Negeri</b>	344	428	590	958	1.354	2.242	3.906	3.535	4.266	6.697	10.227	12.213	2.325
<b>Pajak Langsung</b>	271	381	502	505	1.229	1.592	2.047	2.511	2.956	5.120	8.222	10.100	2.652
Pajak Pendapatan	13	17	24	14	43	63	84	104	122	148	164	207	66
Pajak Perseroan	20	26	31	44	91	138	177	170	217	337	448	559	110
Pajak Penghasilan Masyarakat	69	112	159	344	973	1.249	1.619	1.949	2.309	4.260	7.020	8.618	1.634
MPO	19	23	30	57	84	97	149	202	233	331	433	513	128
BPDA	--	--	15	20	28	35	42	52	63	72	87	91	34
Lain-lain	--	1	3	6	10	21	25	34	43	61	78	99	26
<b>Pajak tidak langsung</b>	222	220	254	413	658	539	741	881	1.078	1.382	1.681	1.776	412
Pajak Penghasilan	14	24	34	34	45	119	162	203	221	192	265	311	69
Pajak Penghasilan Impor	22	23	28	31	69	72	102	115	126	137	155	223	67
Cukai-cukai	19	49	47	62	74	97	131	182	233	326	438	544	136
Bea masuk	21	70	33	128	161	174	257	317	355	317	413	535	159
Pajak Deviasi Ekspor	15	18	33	69	70	62	62	81	166	189	303	129	132
Penerimaan Masyarakat lainnya	30	28	32	38	-16	-1	16	--	--	--	--	--	--
Lain-lain	5	7	7	11	15	16	11	13	17	19	29	33	9
<b>Penerimaan Non-Tax</b>	13	27	34	39	67	111	118	144	192	187	316	337	60
<b>Penerimaan Perkebunan</b>	121	135	158	204	232	492	781	733	1.025	1.381	1.454	1.709	620
Bantuan Program	79	90	95	90	36	20	10	35	43	65	64	65	24
Bantuan Proyek	42	45	63	114	196	472	771	738	982	1.316	1.430	1.654	644
<b>JUMLAH</b>	455	543	748	1.172	1.936	2.334	3.692	4.309	5.351	8.078	11.221	13.922	3.355

(Departemen Keuangan)

Government Actual Receipts

1970	1980/1981		1981/1982		1982/1983		1983/1984		
	Sen.-I	Sen.-II	Budget	Sen.-I	Sen.-II	Budget	Sen.-I	Budget	
	(In billions of Rupiah)								
3922	4727	5.500	12.214	5.903	6.310	12.756	5.695	12.823	<b>Domestic Receipts</b>
3822	3.745	4.443	10.038	4.878	5.222	11.113	4.674	11.033	<b>Direct Taxes</b>
82	73	91	207	98	109	256	113	181	Income Tax
137	179	249	558	297	352	823	264	375	Corporation Tax
2374	3.248	3.772	8.375	4.263	4.565	9.122	3.935	8.659	Corp. Tax Foreign O/E Companies
143	202	231	513	220	233	683	270	742	Withholding Tax
38	45	41	88	47	47	109	43	130	BPDA
35	37	41	97	43	56	123	47	115	Others
758	826	853	2.077	850	926	2.231	882	2.288	<b>Indirect Taxes</b>
183	119	147	294	147	164	442	187	487	Sales Tax
70	53	102	222	110	119	299	116	299	Sales Tax on Import
190	210	228	553	250	294	618	268	608	Excises
158	211	233	539	250	284	678	256	478	Import Duties
237	378	329	381	76	33	170	37	88	Export Taxes, Central Government
--	--	--	--	--	--	--	--	--	Other O/E Receipts
10	13	16	28	17	16	44	18	48	Others
127	116	200	219	175	162	392	139	302	<b>Non-Tax Receipts</b>
711	742	752	2.626	764	845	1.851	969	2.742	<b>Development Receipts</b>
39	24	38	65	31	14	25	5	5	Program A/E
672	716	714	2.561	733	831	1.826	964	2.737	Project A/E
4.683	5.159	6.332	13.900	6.647	7.235	15.601	6.664	16.565	<b>TOTAL</b>

(Department of Finance)

d. 國家歲出

Realisasi Pengeluaran Pemerintah

	1970/71	1971/72	1972/73	1973/74	1974/75	1975/76	1976/77	1977/78	1978/79	1979/80	1980/81	1981/82	1979/80 Seni
	(Dalam milyar Rupiah)												
<b>Rutin</b>	218	249	428	737	1.016	1.333	1.630	2.119	2.744	4.062	5.800	6.978	2.411
Belanja pegawai/pension	132	163	200	269	420	594	637	831	1.002	1.420	2.011	2.177	631
Tunjangan dasar	33	32	31	31	39	112	115	114	111	180	231	233	61
Gaji/biaya dan pensiun	71	100	132	174	302	400	425	673	760	1.054	1.433	1.650	530
Biaya kesehatan/pajak	12	12	14	13	24	43	45	41	51	110	153	241	46
Lain-lain belanja pegawai	11	14	17	20	25	26	37	31	34	47	61	80	11
Belanja pegawai luar negeri	5	5	6	7	10	13	14	15	24	29	34	43	11
Belanja barang	41	47	55	110	175	335	350	377	419	569	671	733	186
Belanja barang dalam negeri	35	40	41	50	136	243	321	359	398	540	638	691	180
Belanja barang luar negeri	6	7	12	37	39	92	29	18	21	29	33	42	6
Subsidi & hibah	36	47	44	109	202	255	313	429	522	670	976	1.029	331
Lain-lain	10	11	11	10	14	19	20	22	22	25	34	42	11
Dana pemenuhan tugas	46	56	73	99	158	266	293	457	500	645	912	1.167	310
Biaya penelitian	24	47	50	71	74	79	119	228	335	684	785	931	226
Hutang dalam negeri	2	4	8	8	6	7	21	7	9	36	31	16	5
Hutang luar negeri	24	43	45	63	67	72	165	211	326	618	738	915	291
Lain-lain pengeluaran rutin	12	5	5	155	143	71	151	172	266	719	1.145	1.638	239
Pengeluaran tabung langka	1	1	5	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---
Pemilikan	11	4	---	---	---	16	37	15	---	---	36	81	---
Subsidi impor pangan	---	---	---	153	141	50	39	---	46	125	281	224	40
Subsidi lain-lain banyak	---	---	---	---	---	---	---	63	192	335	1.022	1.316	212
Subsidi kepada Pertamina	---	---	---	---	---	---	31	66	66	48	---	---	---
Lain-lain	---	---	---	2	4	5	45	4	9	14	4	17	6
<b>Pembangunan</b>	170	186	250	431	562	1.338	2.054	2.259	2.555	4.011	5.916	6.970	2.424
Departemen/lembaga	71	58	144	160	222	315	590	745	651	1.304	2.191	2.338	362
Mestran	5	5	6	7	222	315	590	745	651	1.304	2.191	2.338	362
Bantuan Pembangunan Daerah	33	37	58	66	138	234	285	366	438	549	658	1.134	227
- Bantuan pembangunan desa	6	5	6	6	11	16	20	23	24	31	31	20	24
- Bantuan pembangunan kabupaten	6	9	13	17	42	59	62	69	78	87	119	163	37
- Bantuan pembangunan Distrik	21	21	21	21	47	54	62	75	87	101	167	215	56
- Lain-lain	1	2	3	3	4	5	5	6	6	6	---	---	---
Pembangunan SO	---	---	---	17	20	50	57	85	112	155	219	278	50
Pelaksanaan Kebijakan Perekonomian	---	---	---	---	5	15	21	24	27	30	39	29	6
Lapangan Pasar	---	---	---	---	---	---	---	1	3	12	3	6	---
Lapangan Penghijauan & Reboisasi	---	---	---	---	---	---	16	24	35	41	49	20	29
Lapangan Liris	---	---	---	---	---	---	---	0	4	7	6	7	2
Jepit	---	---	15	20	24	35	42	52	43	21	17	95	14
Lapangan Pemenuhan Jasa	---	---	---	---	---	---	---	---	---	13	24	55	4
Pengeluaran pembangunan lainnya	12	11	28	44	116	302	435	308	285	659	1.145	1.417	121
Subsidi pajak	---	---	---	33	227	193	107	32	43	125	244	371	18
Pengertian Modal Pemerintah	1	7	21	41	91	169	110	167	128	253	426	454	44
Lain-lain	12	4	6	10	64	64	89	109	35	291	585	565	26
Bantuan Proyek	42	43	41	114	156	471	714	738	587	1.115	1.439	1.664	644
<b>JUMLAH</b>	388	435	678	1.168	1.578	2.671	3.684	4.378	5.299	8.073	11.716	13.948	4.835

(Diperkirakan Ke Depan)

Government Actual Payments

1980 Sch. 41	1980/1981		1981/1982		1982/1983		1983/1984		
	Sch. 4	Sch. 41	Budget	Sch. 4	Sch. 41	Budget	Sch. 4	Budget	
(In billions of Rupiah)									
2,420	2,452	3,111	3,501	3,465	3,522	2,001	3,041	3,235	Recurring Budget
788	888	5,133	2,411	1,141	1,132	2,452	1,200	2,192	Personnel Ex. expenditures
119	92	150	249	100	153	293	336	344	Rice Allowance
334	663	820	1,741	856	804	1,712	836	1,833	Salaries etc.
64	95	98	248	117	124	248	159	271	Personnel material expenditures
34	20	41	82	46	34	33	49	53	Other domestic personnel expenditures
97	18	16	51	23	30	54	20	54	External personnel expenditures
303	266	463	994	391	331	1,048	369	1,149	Material Ex. expenditures
350	331	387	950	375	314	1,021	345	1,059	Domestic material Ex. expenditures
23	15	18	44	16	16	47	24	50	External material expenditures
314	316	448	1,209	602	601	1,315	332	1,318	Subsidies to regions
13	18	16	42	20	21	43	19	41	Urban Java
278	-310	432	1,167	582	383	1,273	333	8,343	Local Government
417	358	427	954	381	349	926	346	1,417	Debt repayment
31	6	25	30	8	8	30	1	39	Internal debt
445	331	492	334	374	341	345	345	1,317	External debt
450	411	733	5,922	929	709	1,150	534	714	Other expenditures
---	---	---	---	---	---	---	---	---	Previous years budget expenditures
---	---	35	81	91	---	14	---	---	General Section
83	192	179	319	119	163	188	1	---	Government import subsidy (Rice)
321	504	518	1,511	727	519	924	313	699	Government subsidy on oil
41	---	---	---	---	---	---	---	---	Government subsidy to Pertamina
5	6	---	70	3	14	24	20	33	Others
2,530	2,590	3,326	6,359	3,118	3,222	4,606	2,614	9,290	Development Budget
941	855	1,306	2,319	1,112	1,216	3,116	1,151	3,121	Department/Institution
57	119	133	411	150	137	359	214	374	Armed Forces
321	416	392	1,127	514	620	1,518	551	1,545	Regional Development
7	27	24	70	35	35	44	40	92	- Development subsidy to villages
50	63	56	163	70	93	154	71	197	- Development subsidy to districts
50	82	85	213	106	109	233	172	253	- Subsidies to provinces
---	---	---	---	---	---	---	---	---	- Urban Java
106	130	120	374	165	208	589	187	589	- Primary schools
24	27	23	79	30	49	79	23	58	- Public health centres
12	---	3	6	2	4	11	---	11	- "Import Pass"
20	26	23	70	30	40	87	31	87	- "Import foreign exchange for Indonesia"
5	3	3	7	3	4	9	2	9	- East Timor
18	45	41	88	46	49	109	43	130	- UNEDA - Rural development
9	52	14	55	26	29	80	10	40	- "Import Indonesia Java"
537	384	741	911	499	918	1,547	687	1,312	Other development expenditures
107	90	194	314	161	210	451	300	437	- Subsidies on fertilizer
164	118	358	350	154	137	341	208	458	- Government capital participation
263	176	209	237	184	181	343	183	357	- Others
473	316	314	1,568	333	311	1,025	354	2,217	Project aid
4,550	5,232	6,424	13,900	6,564	7,354	13,622	6,419	16,555	TOTAL

(Department of Finance)

c. 為替及び金相場（ジャカルタ）

Catatan Kurs beberapa Valuta Asing dan Harga Emas di Jakarta

	1976	1977	1978	1979	1980	1980		1981			1981	
						III	IV	I	II	III	Dec.	Jan.
(Dalam Rupiah: per 100 gram)												
US Dollar	411,00	421,00	433,88	432,11	433,70	433,20	433,70	431,35	433,43	431,35	433,05	438,00
English Pound	227,50	209,27	1.271,48	1.424,84	1.504,40	1.317,30	1.304,40	1.431,10	1.281,00	1.251,40	1.231,90	1.241,35
Australia Dollar	446,25	476,45	650,84	698,62	742,30	739,20	742,30	738,40	724,60	734,30	734,30	739,62
Malaysia Dollar	158,00	178,11	292,35	292,35	291,20	298,10	291,20	282,10	271,55	273,65	297,60	289,62
Hongkong Dollar	90,25	91,00	135,61	131,81	126,60	130,61	126,60	139,10	119,35	119,90	117,40	116,87
Netherlands Guilder	163,75	179,15	309,25	319,25	300,10	325,30	300,10	274,20	243,30	247,90	261,20	263,37
Emas	1.842,50	2.200,00	2.200,00	2.275,00	11.940,00	12.930,00	11.942,00	19.320,00	9.645,00	9.100,00	8.730,00	8.750,00

Exchange Rates of Selected Currencies and Gold Price in the Jakarta Market

1982											
Feb.	Mar.	Apr.	Mei	Jun.	Juli	Agust.	Sept.	Oktr.	Nov.	Des.	
(In Rupiah: per 100 gram)											
654,12	654,70	635,24	656,36	650,30	633,62	658,81	673,43	692,50	687,90	691,35	US Dollar
1.212,61	1.194,80	1.172,88	1.200,50	1.115,50	1.165,00	1.425,35	1.172,37	1.162,25	1.146,30	1.141,50	English Pound
712,69	793,10	674,38	702,00	684,80	672,00	661,25	683,50	674,81	631,95	672,50	Australia Dollar
215,62	214,40	212,75	259,62	215,50	214,62	207,50	217,62	255,19	193,10	292,25	Malaysia Dollar
114,06	114,45	114,92	116,54	115,60	115,62	113,81	112,25	108,62	106,40	110,00	Hongkong Dollar
152,62	152,35	248,35	234,62	231,30	248,31	248,55	223,37	217,62	247,80	259,00	Netherlands Guilder
8.300,00	7.235,00	7.800,00	7.550,00	6.950,00	7.332,50	2.205,00	9.012,50	8.858,75	8.939,00	9.650,00	Gold

f. 石油生産量

Minyak bumi dan hasil hasilnya

	1977	1978	1979	1980	1981 <sup>1</sup>	1981		1982			1981		
						III	IV	I	II	III	Oct.	Nov.	
<b>Produksi</b>													
Minyak mentah <sup>1)</sup>	618,1	556,7	580,4	572,0	544,8	146,7	145,1	132,1	115,3	117,5	49,1	47,9	
Gas alam <sup>2)</sup>	342,8	320,1	328,5	1.645,7	3.123,7	214,5	197,3	279,1	215,5	219,2	59,7	56,9	
<b>Ekspor</b>													
Minyak mentah	454,2	461,9	394,1	361,7	362,2	93,3	99,9	89,4	71,0	73,0	31,4	28,9	
Hasil hasil pengolahan	51,4	44,6	53,6	59,5	55,7	15,2	13,0	14,9	12,4	9,7	4,7	4,6	
Carbon black <sup>3)</sup>	2,1	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	
<b>Minyak mentah yang diangkut<sup>1)</sup></b>	<b>153,9</b>	<b>159,5</b>	<b>186,0</b>	<b>192,8</b>	<b>192,7</b>	<b>59,6</b>	<b>47,8</b>	<b>43,5</b>	<b>44,7</b>	<b>45,7</b>	<b>17,9</b>	<b>17,3</b>	
<b>Hasil pengolahan<sup>1)</sup></b>													
Kerosene	30,3	30,0	35,0	34,1	35,4	9,1	9,4	8,3	8,2	8,1	3,4	3,3	
Waxy residue	41,5	38,3	54,6	55,7	54,8	13,1	13,6	12,5	11,4	11,7	5,1	4,5	
Minyak diesel	27,4	30,1	33,9	34,2	32,1	8,0	8,5	8,0	8,5	9,1	2,8	3,0	
Minyak bakar	21,0	26,1	28,1	18,9	20,9	5,7	5,5	4,2	5,0	4,8	2,2	1,9	
Gasolin	15,2	17,7	19,5	23,9	24,9	6,9	6,9	4,0	4,0	3,8	2,1	2,4	
Gasolin	13,7	13,1	20,8	18,6	19,4	5,7	5,6	4,6	4,9	5,3	1,9	2,4	
Digunakan sendiri untuk pengolahan dan pengangkutan	3,7	3,6	4,1	7,4	5,4	1,1	1,2	1,9	2,5	2,2	0,4	0,4	
<b>Produksi dalam negeri<sup>1)</sup></b>													
Hasil hasil pengolahan	89,7	115,5	127,8	141,8	156,0	39,0	40,9	38,5	39,1	43,8	13,6	13,2	

Catatan : Dalam jumlah minyak yang diangkut termasuk pengolahan di luar negeri

1) Dalam jutaan barrel

2) Dalam jutaan mscf.

3) Dalam jutaan ton.

(Department of Mines & Energy / Div. Jen. Kijang)

Crude oil and oil products

1982											
Dec.	Jan.	Febr.	Mar.	Apr.	Mei	Jun.	Juli	Agust.	Sept.	Ok.	
48,9	45,1	43,4	45,6	37,1	38,7	39,5	40,3	39,9	37,3	40,8	<b>Production</b>
100,6	89,7	87,8	101,6	83,7	84,1	91,7	86,3	86,5	85,4	92,9	Crude oil <sup>1)</sup>
											Natural gas <sup>2)</sup>
32,6	33,9	25,7	23,8	22,7	24,7	23,6	24,4	22,5	24,2	25,8	<b>Exports<sup>1)</sup></b>
3,7	4,6	7,7	6,6	5,1	3,8	3,7	2,8	2,7	4,1	3,4	Crude oil
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	Refined products
14,6	14,1	12,7	16,2	15,3	14,8	14,6	16,5	15,6	12,6	14,7	Carbon black <sup>3)</sup>
											<b>Refinery inputs<sup>1)</sup></b>
2,9	2,7	2,6	3,0	2,8	2,9	2,5	3,0	2,7	2,6	2,6	Refinery Outputs <sup>1)</sup>
4,0	4,3	3,8	4,4	4,3	3,5	3,8	6,3	4,0	3,4	3,5	Kerosene
2,7	2,6	2,3	3,1	2,7	2,8	3,0	2,2	3,1	2,8	3,0	Waxy residue
1,8	1,3	1,3	1,6	1,6	1,9	1,5	1,8	1,7	1,3	1,5	Gas oil
1,3	1,4	1,1	1,5	1,4	1,3	1,3	1,4	1,3	1,3	1,3	Mogas
1,3	1,4	1,4	1,8	1,6	1,5	1,8	2,9	2,0	1,9	2,1	Others
0,4	0,4	0,7	0,8	0,9	0,9	0,7	0,9	0,8	0,5	0,7	Losses and fuel for refinerics
14,1	12,6	12,4	13,5	13,0	12,7	13,4	13,6	13,2	13,6	---	<b>Domestic sales<sup>1)</sup></b>
											Refined products

Note : In the refinery input figures including processing abroad.

1) In million barrels.

2) In million mscf.

3) In million tons.

(Department of Mining & Energy / Directorate of Petroleum & Natural Gas)

g. インドネシア共和国消費者物価指数

Indeks Harga Konsumen Indonesia (Gabungan 17 Kota)

	1979		1980				1981				
	Mar.	Dec.	Mar.	Jun.	Sept.	Dec.	Mar.	Jun.	Sept.	Nov.	Dec.
a) April 1977 / Maret 1978 = 100											
Makanan	120,45	141,14	145,82	151,32	155,13	165,67	172,60	174,35	177,38	178,48	179,34
Pencucian	120,07	140,86	145,70	161,11	164,23	168,74	171,83	176,26	178,32	180,26	182,26
Sandang	114,45	148,19	172,82	178,85	185,48	190,80	192,81	194,43	197,28	198,38	198,19
Aspek barang dan jasa	119,14	137,71	139,38	153,27	156,17	159,09	161,88	163,47	166,70	168,69	168,76
INDERS UMUM	122,77	142,01	147,64	160,21	160,78	167,55	172,11	174,77	177,43	178,91	179,87
b) Persentase perubahan											
Makanan	--	0,50	-0,08	1,33	-0,21	0,06	0,23	0,35	-0,53	-0,03	0,48
Pencucian	--	0,49	1,31	2,34	1,37	0,60	0,27	0,74	-0,51	0,29	1,11
Sandang	--	2,89	0,28	1,39	0,32	0,27	0,21	0,38	0,04	0,07	-0,10
Aspek barang dan jasa	--	0,10	0,85	0,21	0,21	0,27	0,25	0,12	0,17	0,23	0,24
INDERS UMUM	--	0,27	0,27	1,49	0,36	0,26	0,20	0,42	-0,19	-0,22	0,51

1) Indeks Harga Konsumen Indonesia digunakan sejak bulan Maret 1979 untuk menggantikan Indeks Biaya Hidup di Jakarta, sebagai pengukur perkembangan biaya hidup di Indonesia (lihat penjelasan halaman 156 dan 157).

(See First Section)

Consumer Price Index for Indonesia (Composite of 17 Cities)

	1982										
	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	Mei	Jun.	Juli	Agust.	Sept.	Okt.	Nov.
a) April 1977 / March 1978 = 100											
181,44	181,72	189,38	187,45	183,75	187,42	186,47	183,74	186,29	189,24	189,41	Foodstuffs
194,86	198,42	200,12	200,71	201,27	201,81	202,37	203,22	204,96	207,39	208,90	Housing
179,23	200,24	200,27	200,44	200,88	202,83	204,14	203,81	204,48	204,79	205,68	Clothing
181,51	187,49	183,90	184,59	184,23	184,53	184,43	187,49	187,73	189,01	189,33	Miscellaneous
189,28	189,27	187,63	189,22	189,26	190,49	192,60	191,72	192,41	195,80	196,66	GENERAL INDEX
b) Percentage change											
2,07	-0,11	-0,19	-0,21	+0,16	+0,27	+1,66	-1,45	+1,38	+1,31	+0,42	Foodstuffs
4,91	1,83	+0,16	+0,29	+0,28	+0,27	+0,48	+0,11	+0,86	+1,48	+0,74	Housing
0,29	0,15	+0,01	+0,08	+0,22	+0,27	+1,04	-0,14	+0,33	+0,15	+0,14	Clothing
7,29	0,27	+0,33	+0,31	+0,13	+0,25	+0,21	+0,27	+0,13	+0,64	+0,17	Miscellaneous
6,20	0,54	+0,16	-0,06	+0,18	+0,33	+1,18	-0,46	+0,44	+1,24	+0,41	GENERAL INDEX

1) The Consumer Price Index for Indonesia has been used commencing from March 1979 to replace the Jakarta Cost of Living Index, to measure the trend of cost of living in Indonesia (see explanatory notes on page 156 and 157).

(Central Bureau of Statistics)



## h. ジャカルタ消費者物価指数

### Indeks Harga Konsumen di Jakarta

	1979		1980				1982				
	Mar.	Dec.	Mar.	Jun.	Sept.	Dec.	Mar.	Jun.	Sept.	Nov.	Dec.
a) April 1977 / March 1978 = 100											
Makanan	114,84	117,77	119,70	144,08	145,54	152,69	160,21	161,49	161,94	162,72	163,02
Pencucian	118,59	118,75	143,97	158,85	160,16	160,77	164,61	169,94	168,26	171,97	173,39
Sending	115,21	168,46	178,08	178,84	181,99	184,49	185,14	185,82	185,49	185,07	185,22
Aspek barang dan jasa	117,92	117,08	131,83	141,74	145,81	148,91	145,88	146,81	148,41	149,17	149,11
INDEKS UMLM	118,44	119,83	142,02	151,60	153,92	156,42	160,77	160,00	161,10	161,45	161,73
b) Persentase perubahan											
Makanan	--	0,31	-1,37	1,69	-1,93	-0,24	3,69	0,12	-1,21	-1,49	0,18
Pencucian	--	0,11	1,35	-1,11	1,71	-0,43	1,22	0,97	0	0,50	1,99
Sending	--	1,37	1,11	0,39	0,33	0	0,13	0,93	0,06	0,10	0,08
Aspek barang dan jasa	--	--	1,16	1,14	0,26	0,35	0,08	0,09	0,61	0	0
INDEKS UMLM	--	0,74	0,11	1,11	-0,19	-0,38	1,05	0,67	-0,35	-0,39	0,66

1) Indeks Harga Konsumen (IHK) di Jakarta mulai digunakan sejak bulan Maret 1979. Indeks tersebut merupakan salah satu dari IHC di 17 kota yang digunakan untuk menghitung IHC Indonesia (lihat penjelasan pada halaman 156 dan 157).

(Data from Statistik)

### Consumer Price Index for Jakarta

	1982											
	Jan.	Feb.	Mar.	Apr.	Mei	Jun.	Juli	Agust.	Sept.	Okt.	Nov.	
a) April 1977 / March 1978 = 100												
168,06	167,32	168,54	164,42	169,60	168,83	173,76	168,17	167,91	169,84	170,24	170,24	Foodstuffs
158,39	191,92	194,34	194,34	194,61	195,59	195,69	196,23	198,00	201,49	202,24	202,24	Housing
185,81	186,82	186,82	186,82	186,82	187,90	189,05	188,89	188,89	189,23	189,23	189,23	Clothing
159,65	161,35	161,43	161,41	161,52	161,41	161,78	163,29	163,29	164,87	164,87	164,87	Miscellaneous
172,33	174,74	175,99	175,95	176,52	176,82	177,95	177,00	177,39	179,52	179,88	179,88	GENERAL INDEX
b) Percentage change												
3,69	-0,56	+0,55	-0,01	+0,70	-0,45	+1,74	-2,09	-0,15	+1,16	+0,22	+0,22	Foodstuffs
7,41	1,81	+3,26	--	+0,14	+0,50	+0,50	+0,28	+0,90	+1,75	+0,37	+0,37	Housing
0,32	0,01	--	--	-0,11	+0,69	+0,61	-0,08	0	+0,18	0	0	Clothing
1,03	1,07	+0,03	--	+0,3	+0,06	+0,11	+0,33	0	+0,97	0	0	Miscellaneous
4,81	0,37	+0,72	-0,02	+0,32	+0,63	+0,76	-0,34	+0,22	+1,20	+0,30	+0,30	GENERAL INDEX

1) The Jakarta Consumer Price Index (CPI) has been used commencing from March 1979. The index is one of the CPI in 17 cities used to calculate the CPI for Indonesia (see explanatory notes on page 156 and 157).

(Central Bureau of Statistics)

i. ジャカルタ生計費指数

Indeks Biaya Hidup di Jakarta <sup>1)</sup>

	1973	1974	1975	1976	1977	1978				
	(Rata-rata tahunan/Annual average)					Jan.	Febr.	Mar.	Apr.	Mei
a) April 1977/March 1978 = 100										
Makanan	62,49	59,50	72,73	69,14	97,31	103,23	103,25	104,06	106,67	105,69
Pemukaban	69,67	52,94	66,51	83,20	97,61	103,03	104,00	104,14	104,14	104,83
Pakaian	53,16	70,61	80,26	88,35	98,43	101,74	101,76	102,33	103,14	103,37
Lain-lain	45,28	67,91	77,41	80,07	97,59	102,91	103,02	103,02	103,39	103,64
INDEKS UMCUM	49,82	61,61	72,35	82,91	97,62	103,65	103,15	103,72	105,58	105,06
b) Persentase perubahan										
Makanan	45	41	21	22	11	--	--	0,8	2,5	-0,9
Pemukaban	13	21	15	15	17	0,2	0,2	0,1	--	0,2
Pakaian	17	32	15	32	9	--	--	0,4	1,0	0,1
Lain-lain	13	44	14	44	11	0,3	0,1	--	0,4	0,2
INDEKS UMCUM	31	41	19	20	11	0,7	0,7	0,5	1,8	-0,3

1) Indeks Biaya Hidup di Jakarta hanya diterbitkan sampai dengan bulan Maret 1978, dan sesudah itu digantikan Indeks Harga Konsumen di Jakarta. (lihat penjelasan pada halaman 156 dan 157). (Dire Pusat Statistik).

Cost of Living Index in Jakarta <sup>1)</sup>

1978							1979			
Jan.	Feb.	Ag. 21	Sept.	Ok. 1	Nov.	Des.	Jan.	Febr.	Mar.	
a) April 1977/March 1978 = 100										
103,48	104,72	106,23	104,29	104,92	107,44	107,80	110,51	112,54	114,21	Foodstuffs
105,27	105,27	105,27	105,27	105,69	105,69	105,69	106,33	107,34	107,27	Housing
103,27	103,27	105,12	105,12	105,21	107,74	110,43	110,86	112,24	112,44	Clothing
104,02	108,54	109,63	109,70	110,27	110,90	110,84	112,58	122,04	122,17	Miscellaneous
102,71	105,35	106,70	105,43	106,16	108,68	109,85	112,68	115,22	115,53	GENERAL INDEX
b) Percentage change										
-2,1	2,20	1,4	-1,2	0,6	2,4	0,3	2,5	3,1	0,2	Foodstuffs
0,4	--	--	--	0,4	--	--	0,6	0,6	0,1	Housing
--	--	1,8	--	--	2,4	2,5	3,3	2,8	1,0	Clothing
0,4	6,5	1,0	0,1	1,4	3,3	3,4	3,1	0,4	0,1	Miscellaneous
-1,3	2,6	1,3	-1,2	0,7	2,4	1,1	2,6	2,9	0,5	GENERAL INDEX

1) The Jakarta Cost of Living Index was calculated only through March 1978, and was thereafter replaced by the Jakarta Consumer Price Index. (See explanatory notes on page 156 & 157). (Central Bureau of Statistics).

j. 主要農作物生産

Produksi Pertanian Terpenting  
Selected Agricultural Production

	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980*	1981**	
	(In Roman ton/Thousands of tons)											
Padi <sup>1)</sup>	16392	15351	20091	29376	29201	30470	30531	33702	34359	31325	42261	Paddy <sup>1)</sup>
Beras	( 13724 )	( 13183 )	( 14607 )	( 15276 )	( 15355 )	( 15876 )	( 15876 )	( 17325 )	( 17822 )	( 20163 )	( 22218 )	Rice
Jagung	2666	2254	3490	3611	2903	2572	3144	4029	3666	3591	4668	Corn
Ubi kayu	10690	10385	11186	13031	11546	12131	12418	12902	13751	13726	14118	Cassava roots
Ubi jalar	2211	3066	2387	2469	2435	2381	2460	2083	2194	2079	2242	Sweet potatoes
Kacang tanah	281	282	290	307	350	341	409	455	424	479	503	Crosspeas
Kacang kedele	516	510	543	589	590	522	523	417	680	653	774	Soya beans
Karet	854	808	865	817	782	856	838	854	894	1002	1046	Rubber
- Rakyat	( 372 )	( 353 )	( 399 )	( 371 )	( 356 )	( 410 )	( 388 )	( 412 )	( 416 )	( 465 )	( 440 )	- Smallholder
- Perkebunan	( 232 )	( 249 )	( 246 )	( 246 )	( 246 )	( 246 )	( 236 )	( 222 )	( 212 )	( 227 )	( 305 )	- Estate
Kopi	156	216	150	149	160	194	197	223	228	283	253	Coffee
- Rakyat	( 178 )	( 156 )	( 140 )	( 132 )	( 141 )	( 178 )	( 181 )	( 206 )	( 209 )	( 266 )	( 276 )	- Smallholder
- Perkebunan	( 18 )	( 18 )	( 10 )	( 17 )	( 16 )	( 16 )	( 16 )	( 17 )	( 19 )	( 17 )	( 19 )	- Estate
Teh	71	51	67	65	20	73	76	91	115	106	109	Tea
- Rakyat	( 24 )	( 7 )	( 16 )	( 14 )	( 14 )	( 33 )	( 14 )	( 17 )	( 17 )	( 21 )	( 22 )	- Smallholder
- Perkebunan	( 47 )	( 44 )	( 33 )	( 51 )	( 54 )	( 60 )	( 62 )	( 74 )	( 108 )	( 85 )	( 87 )	- Estate
Gula	1041	1133	1009	1237	1227	1328	1438	1516	1661	183	1513	Sugar
- Rakyat	( 211 )	( 247 )	( 199 )	( 250 )	( 223 )	( 267 )	( 352 )	( 455 )	( 498 )	( 249 )	( 309 )	- Smallholder
- Perkebunan	( 430 )	( 826 )	( 810 )	( 587 )	( 1004 )	( 1061 )	( 1086 )	( 1061 )	( 1163 )	( 802 )	( 1154 )	- Estate
Kopra	1149	1311	1237	1341	1335	1522	1518	1575	1532	1359	1432	Copra
Tembakau Rakyat	68	74	69	69	71	78	72	68	73	101	103	Smallholder's Tobacco
Minyak sawit	248	269	219	348	397	431	435	532	642	701	748	Palm Oil
Kayu <sup>2)</sup>	13717	17717	25800	23283	16336	21427	22939	31094	26427	21740	15554	Logs <sup>2)</sup>

1) Padi paku kering  
Korupsi padi paku kering (log dengan beras 52%).  
2) Dalam ribuan m<sup>3</sup>

1) Dry stalk paddy  
Conversion factor dry stalk paddy to rice is 52%.  
2) In thousand m<sup>3</sup>

(Lampiran Pidato Kementerian Pertanian RI, Agustus 1974, 1979, 1981 dan 1982.  
- Departemen Pertanian

(Attachment to the Speech of the President RI, August 1974, 1979, 1981 and 1982.  
- Department of Agriculture

k. 主要工業製品生産

Produksi Perindustrian Terpenting  
Selected Industrial Production

Satuan	1976/77	1977/78	1978/79	1979/80*	1980/81	1981/82*	Unit
Tekstil	Juta meter	1 247,0	1 332,5	1 576,0	1 910,0	2 027,3	million meters
Berang toska	'000 bal	422,9	478,3	537,3	558,0	1 144,0	'000 bales
Pupuk Urea	'000 ton	406,0	550,0	1 437,2	1 827,0	1 955,1	'000 tons
Pupuk ZA	'000 ton	105,2	93,3	141,0	147,9	160,2	'000 tons
Semen	'000 ton	1 979,3	2 478,6	3 619,0	4 755,1	5 851,2	'000 tons
Kertas	'000 ton	54,4	83,5	153,2	214,2	232,0	'000 tons
Garam	'000 ton	560,0	74,0	241,8	703,0	690,0	'000 tons
Ban luar kendaraan bermotor	'000 buah	1 213,3	2 339,1	2 510,4	2 858,1	3 520,0	'000 pieces
Ban luar sepeda motor	'000 buah	1 520,0	2 429,4	1 650,2	2 070,5	2 319,7	'000 pieces
Minyak kelapa	'000 ton	174,2	276,3	319,1	452,0	610,0	'000 tons
Minyak goreng	'000 ton	32,6	31,3	37,8	266,2	278,9	'000 tons
Deterjen	'000 ton	33,4	38,5	44,2	45,4	43,9	'000 tons
Rekek kretch	juta batang	32 900,0	40 900,1	43 500,0	41 500,0	50 500,0	million pieces
Rekek paruh	juta batang	22 437,0	23 100,0	25 700,0	28 600,0	33 400,0	million pieces
Besi beton	'000 ton	296,3	240,0	300,0	500,0	640,5	'000 tons
Kawat baja	'000 ton	84,6	91,0	100,0	104,0	143,2	'000 tons
Plat seng	'000 ton	156,0	185,0	185,0	250,0	284,2	'000 tons
Pipa baja	'000 ton	102,0	120,0	118,1	129,5	153,8	'000 tons
Mesin fixed	'000 buah	21,0	25,1	39,4	25,0	34,1	'000 units
Motob	'000 buah	71,3	81,9	104,7	102,6	170,1	'000 units
Sepeda motor	'000 buah	267,4	271,0	319,5	221,6	410,0	'000 units
Baterai kering	juta buah	35,0	34,9	35,0	38,3	43,9	million dozzes
Televisi	'000 buah	212,8	432,0	232,2	659,2	230,1	'000 units
Radio	'000 buah	1 100,0	1 000,0	1 536,0	1 011,2	1 119,5	'000 units
Lampu pijar/TL	juta buah	24,0	24,0	30,4	29,9	33,0	million pieces
Lumari es	'000 buah	50,0	65,0	90,0	59,4	134,5	'000 units
Kapal terbang	buah	3,0	7,0	14,0	14,0	17,0	unit
Helikopter	buah	12,0	6,0	14,0	14,0	17,0	unit
Mesin jahit	'000 buah	400,0	411,0	600,0	477,6	525,4	'000 units

1) Tidak termasuk pabrik rajut.  
(Lampiran Pidato Kementerian Perindustrian)  
(Department of Industries)

\*) Angka-angka sementara.

1) Exclude small scale industry.  
(The enclosure of annual President Speech)  
(Department of Industry)

\*) Provisional figures.

I. 第3次5ヶ年計画経済収支

Sumber Pembiayaan dan Pengeluaran Pembangunan Pemerintah dalam REPELITA III

	1977/1980		1980/1983		1981/1983	
	REPELITA	Realisasi / Realisation	REPELITA 1)	Realisasi / Realisation	REPELITA 1)	Realisasi / Realisation
	(Dalam milyar Rupiah)					
<b>Sumber Pembiayaan</b>						
Tabungas Pemerintah						
Bantuan Luar Negeri	1.894	2.633	2.245	4.427	2.530	5.335
Jumlah Dana Pembangunan Pemerintah	1.434	3.381	1.647	3.434	1.840	3.709
<b>Pengeluaran Pembangunan Pemerintah</b>						
<b>Sektor:</b>						
Pertanian dan Perikanan	419	508	---	329	---	553
Perindustrian	401	336	---	415	---	528
Pertambangan dan Energi	373	376	---	507	---	824
Pertubuhan dan Perumahan	511	456	---	729	---	856
Tetap Kerja dan Transportasi	665	162	---	376	---	417
Pembangunan Daerah, Desa dan Kota	930	336	---	492	---	616
Pendidikan, Kesehatan, Kebudayaan Nasional dan Kependidikan terhadap						
Teknik Yang Muda dan	356	362	---	535	---	716
Kesehatan, Kesejahteraan Sosial, Peranan Wanita, Kependidikan dan						
Keterampilan Berencana	133	141	---	218	---	285
Perumahan Rakyat dan Pemukiman	78	117	---	191	---	166
Perubahan dan Keamanan Nasional	234	330	---	419	---	566
Ilmu Pengetahuan, Teknologi dan						
Penelitian	58	51	---	87	---	99
Pengembangan Desa dan Usaha	49	455	---	349	---	390
Sumber Air dan Lingkungan Hidup	122	121	---	145	---	184
Rakata	156	211	---	390	---	377
<b>Jumlah</b>	<b>3.434</b>	<b>4.011</b>	<b>3.892</b>	<b>5.916</b>	<b>4.330</b>	<b>6.540</b>

1) Pengeluaran Gaji Aparatur

(Gajinya)

(Dependence Revenue)

Financing of Government Development Expenditures in the Five Year Development Plan III

1983/1983		1983/1984		Jumlah / Total		
REPELITA 1)	APBN / Budget	REPELITA 1)	APBN / Budget	REPELITA	Realisasi & APBN / Realization & Budget	
(In billions of Rupiah)						
2 759	6 755	3 104	...	12 412	19 651	Source of Financing
2 619	1 851	2 237	...	9 237	6 415	Government Savings
4 778	8 606	5 341	...	21 649	25 497	Foreign Aid
						<b>Total Government Development Funds</b>
						<b>Government Development Expenditures</b>
						<b>Sectors:</b>
...	1 233	...	...	3 049	3 643	Agriculture and Irrigation
...	365	...	...	1 174	1 665	Manufacturing Industry
...	938	...	...	2 944	2 619	Mining and Energy
...	1 058	...	...	3 384	3 150	Communication and Tourism
...	696	...	...	1 241	1 511	Transport and Transportation
...	741	...	...	2 143	2 135	Regional, Rural and Urban Development
...	1 352	...	...	2 272	2 955	Education, Youth, National Culture and Belief in the Almighty God
...	322	...	...	829	558	Health, Social Welfare, Role of Women, Population and Family Planning
...	281	...	...	532	755	People's Housing and Settlement
...	569	...	...	1 454	1 944	National Defence and Security
...	122	...	...	447	382	Science, Technology and Research
...	265	...	...	370	1 510	Business Development
...	320	...	...	707	675	Natural Resources and Environmental
...	523	...	...	1 268	9 504	Others
4 778	8 606	5 341	...	21 649	25 476	<b>Total</b>

1) Expenditures not specified.  
(Dappera)  
(Ministry of Finance)

### 3. プロジェクト

#### a. 動物医薬品検査所の機能及び組織

Division	Function (Kind of Tests)	Kind of Products	Lots to be Assayed per Year	Experimental Animals to be Required per Lot	Personnel Allocation
<b>A. Assay Laboratories</b>					
<b>1. Bacteriological Assay</b>					
1. General assay and bacteriological assay.	1. Property test 2. Preservative content test 3. Vacuum content test 4. Moisture content test 5. Sterility test 6. Bacteriological test (I, II, III) 7. Purity test 8. Protein content test	All of biological products Killed vaccine, immune serum Freeze-dried biological products - do - Most of vaccine, antibiotics, immune serum and skin test antigen. Fowl pox, ND for drinking or nasal use. All of biological products. Some purified vaccine.			Vet. 3 Pharm. 1 Techn. 3
2. Bacteriological assay	1. Safety test 2. Toxin inactivation test 3. Potency test	1. Anthrax V. 2. Brucellosis V. 3. Haemorrhagic Septicemia V. 4. Swine erysipelas V. 5. Leptospirosis V. 6. Blackleg V. 7. Tetanus toxoid V.	2 2 4 2 2 1 1	- guinea pig 20, goat 2 - guinea pig 10, - rabbit 45, cattle 2, mice 515 - mice 20 - mice 5, dog 5, guinea pig 12, Kanster 20 - mice 45, guinea pig 2 - mice 60, guinea pig 1	Vet. 2 Techn. 2
3. Diagnostics and Immune serum assay	1. Potency test 2. Safety test 3. Identity test 4. Specificity test	1. Antigen Pullorum 2. Mycoplasma gallisepticum antigen 3. Brucella antigen D.B. 4. Brucella antigen SA1 5. Fascioliasis antigen 6. Tuberculin 7. Mallein 8. Fluorescein labelled antibody 9. Anti Distemper-Hepatitis serum 10. Anti Anthrax serum 11. Anti Tetanus serum 12. H1 antigen for ND and Geryza	4 3 2 2 1 4 2 6 3 2 2 14	Standard serum, normal chicken 10 Standard serum, normal chicken 10 Standard serum (Cattle 15) mice 5, guinea pig 2, sensitized guinea pig 25 (Horse) + Immune serum mice 5, guinea pig 2 mice 20, guinea pig 10 Mice 20, guinea pig 2 Standard serum	Vet. 2 Techn. 3
<b>11. Viral Assay</b>					
1. Viral vaccine assay (used for cattle, pig, dog and cat).	1. Safety test 2. Potency test 3. Virus content test 4. Adventitious virus negation test	1. Foot and Mouth disease V. 2. Rabies V. 3. Canine distemper V. 4. Canine infectious hepatitis V. 5. Canine D.W. and D.W.I. V.	2 40 10 5 5	rabbit 15, guinea pig 25, (Cattle 3) guinea pig 20, mice 10 dog 2 dog 2, mice 20 dog 2	Vet. 2 Techn. 6

Division	Function (Kind of Tests)	Kind of Products	Lots to be Assayed per Year	Experimental Animals to be Required per Lot	Personnel Allocation
2. Viral live vaccine assay (used for poultry)	5. Identity test	6. Canine parvovirus infection V. 7. Feline parvovirus infection V. 8. Bot cholera V. 9. I.S.S. V.	4 2 2 4	dog 2 cat 2 pig 4 cattle 2	Vet. 2 Techn. 4
	1. Safety test 2. Potency test 3. Virus content test 4. Adventitious virus negation test 5. Identity test	1. Newcastle disease V. 2. Marek's disease V. 3. Fowl pox V. 4. Avian encephalomyelitis V. 5. Avian bronchitis V. 6. Laryngotracheitis V. 7. Bursal disease V. 8. Egg drop syndrome V. 9. Avian diptheri V.	150 30 20 10 18 10 20 16 12	chicken 40, chick embryo 15 chick embryo (SFF) 17, day- old-chick (SFF) 25 chicken 10 day-old-chick 10, chick embryo 20 chicken (SFF) 20, chick embryo (SFF) 30 chick embryo (SFF) 20 + 25 chicken (SFF) 25 chicken (SFF) 20, chick embryo (SFF) 10 chicken 4, SFF 25	
3. Killed viral, vaccine assay (used for poultry)	1. Safety test 2. Potency test 3. Identity test 4. Virus inactivation test	1. Newcastle disease, killed V. 2. Bursal disease, killed V. 3. Fowl cholera V. 4. Infectious coryza V. 5. Coccidiosis V. 6. CD V.	30 20 10 10 5 5	chicken 15 chicken (SFF) 20 chicken 6 chicken 15 chicken 10 chicken 10	Vet. 2 Techn. 4
	III. 1. Antibiotics Assay	1. Property test 2. Potency test 3. Identity test	Ampicillin, Chloramphenicol Chlorotetracycline, Cloxacillin Colistin, Dicloxacillin Dihydro-streptomycin, Doxycycline, Erythromycin, Fusidic acid, Gentamicin, Kanamycin, Neomycin, Neoflavin, Novobiocin, Bacitracin, Virginiamycin, Flavophospholipol, Oxytetracycline, Penicillin, Spectinomycin, Spiramycin, Streptomycin, Tetracycline, Thiamin, Tylosin	200	5 mice (for injection)
2. Pathological Assay	1. Toxicity negation test 2. Residue chemical analysis	All kind of antibiotics and killed adjuvant vaccine Meat, milk and eggs			Vet. 3 Techn. 3



Division	Function (Kind of Tests)	Personnel Allocation
<b>B. SUPPORTING</b>		
<b>I. Administration</b>		
1. General affairs		4 official
2. Personnel affairs		2
3. Finance and accountants		3
4. Supply	1. Supply of equipment expendable goods 2. Flexibility, water, gas 3. Maintenance of facilities and equipment	3
5. Assay affairs	1. Check of sample number, indication 2. Check of assay fee V 3. Distributing samples to each assay laboratories 4. Notice of assay results 5. Issue of certification	3
<b>II. Technical Extension Service</b>		
1. Technical training	1. Planning and administration of technical training 2. Coordination of assay activities and research works. 3. Supply and distribution of standard or reference strains and preparations. 4. Claim settlement. 5. Library	3 (1 vet. 1 librarian 1 techno.)
<b>III. Technical Outfit</b>		
1. Experimental animals	1. Production of small experimental animals (mice, guinea pig, rabbit) 2. Management and breeding of experimental animals under testing (chicken, mice, guinea pig). 3. Processing of waste water 4. Incineration of waste	11 (1 vet. 7 worker)
2. Medium and glassware preparation	1. Medium and buffers for bacteriological, virological and serological assay 2. Sterilization and vasing of glassware	8 techno.
3. Workshop		2 techno.

**Total NVAL Indonesia**

Veterinarian	19
Pharmacist	2
Technician	44
Administrative staff	15
Others	8
<b>Total</b>	<b>88</b>

b. 獣医師職員計画

RECRUITMENT SCHEDULE OF VETERINARIANS  
VETERINARY ASSAY LABORATORY

---

August 1983	:	4 Veterinarians
		- Dr. Ida Lestari
		- Dr. Agung
		- Dr. Diana A.
		- Dr. Sumadi
June 1984	:	3 Veterinarians
		- Dr. Syamsul Bahri Siregar MSc.
		- Dr. Rusmar Abas
		- Dr. Mastur M. Noor
December 1984	:	4 Veterinarians
June 1985	:	5 Veterinarians
December 1985	:	2 Veterinarians
Total	:	18 Veterinarians

---

c. 検査対象生物製剤数

	Kind	Number of Lots
Vaccines for bovine	6	15
for equine	1	1
for swine	2	4
for canine	5	66
for feline	1	2
for avian(Killed)	6	130
for avial (live)	9	286
<b>T o t a l</b>	<b>30</b>	<b>504</b>
Anti serum for bovine	1	2
for equine	1	2
for canine	1	3
<b>T o t a l</b>	<b>3</b>	<b>7</b>
Diagnostics for bovine	4	9
for equine	1	2
for avian	4	27
<b>T o t a l</b>	<b>9</b>	<b>38</b>
<b>T O T A L</b>		<b>549</b>

d. 運営予算及び施設機材の維持管理システム

1. MAINTENANCE

Building and Equipment = 4000 x 300 x Rp.10,- = Rp. 12.000.000,-

2. PERSONNEL

a. Vet/Pharm/Advs.of/Acc : 26 x 12 x Rp.150.000,- =Rp. 46.800.000,-

b. Vet.Ass/Lab.Ass/Tech/Clerk/Typist/  
: 47 x 12 x Rp.100.000,- =Rp. 56.400.000,-

c. Driver/Worker : 14 x 12 x Rp.50.000,- =Rp. 8.400.000,-

Rp.111.600.000,-

3. MANAGEMENT FOR ANIMALS

a. SPF eggs = 6000 x Rp. 1.000,- Rp. 6.000.000,-

b. Experimental Animals for Use :

Rat = 400 x Rp. 2.000,- = Rp. 800.000,-

Rabbit = 240 x Rp. 2.000,- = Rp. 480.000,-

D o g = 40 x Rp. 20.000,- = Rp. 800.000,-

C a t = 4 x Rp. 10.000,- = Rp. 40.000,-

P i g = 8 x Rp. 75.000,- = Rp. 600.000,-

Goat = 12 x Rp. 50.000,- = Rp. 600.000,-

Cattle = 8 x Rp.400.000,- = Rp.3.200.000,-

Horse = 2 x Rp.300.000,- = Rp. 600.000,-

Rp. 7.120.000,-

c. Experimental Animals for breeding :

Mice = 200 x Rp. 1000,- = Rp. 200.000,-

Guinea Pig = 50 x Rp. 1.000,- = Rp. 50.000,-

Hamster = 100 x Rp. 2.000,- = Rp. 20.000,-

Chicken = 500 x Rp. 1.000,- = Rp. 500.000,-

Rp. 770.000,-

d. Feed for Experimental Animals :

Chicken = 1000 x 0,05 x 365 x Rp.300,- =Rp.5.475.000,-

Smal Animals= 5.000 x 0,01 x Rp.300 x 365 =Rp.5.475.000,-

Large Animals= 20 x 80 x Rp. 250,- =Rp. 400.000,-

Rp. 11.350.000,-

Rp. 25.240.000,-

E N E R G Y

Electricity            = 365 x 24 x 60 x Rp. 50,-            = Rp. 26.280.000,-

F u e l

Transportation       = 4 x 10 x 300 x Rp. 158,-            = Rp. 1.896.000,-

Generator            = 10 x 30 x Rp. 158,-                = Rp. 47.400,-

Oil                    = 5 x 8 x 12 x Rp. 600,-              = Rp. 288.000,-

---

Rp. 2.231.400,-

E X P E N D A B L E

Glass Ware :         = 549 x Rp. 7.500,-                    = Rp. 4.117.500,-

                         = 800 x Rp. 4.000,-                    = Rp. 3.200.000,-

---

Rp. 7.317.500,-

R e a g e n t         = 549 x Rp. 10.000,-                  = Rp. 5.490.000,-

                         = 800 x Rp. 7.500,-                    = Rp. 6.000.000,-

---

Rp. 11.490.000,-

MAINTENANCE SYSTEM FOR EQUIPMENT AND BUILDING.

All activities for maintaining equipment and building will be provided by personnel within the Veterinary Assay Laboratory.

In certain cases if needed for maintaining complicated equipment could be done by technicians from outside of Veterinary Assay Laboratory.

FUTURE PLAN OF THE LABORATORY.

Beside assaying Veterinary Biologic and Antibiotic also to be prepared to assay General Medicament .

To conduct training for Veterinarians and Technicians in Veterinary Drug Control.

4. 敷地

a. 敷地確認書

REPUBLIK INDONESIA  
DEPARTEMEN PERTANIAN  
JAKARTA

Jalan Imam Bonol 29

Telom Pos 132/11.

Telp. 349051 s/d 349054

No. : 10.554/10/15/1953

Jakarta, 23 April 1953

Keperluan :

Berkas : Keperluan tanah untuk  
Pusat Assay Veterinary  
Assay Laboratory.

Kepada Yth.

Sr. Direktur Jenderal Pertanian.

Jl. Salemba Raya No. 16

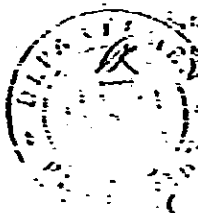
di

J a k a r t a

Selubungan dengan surat Saudara No. 29/ALP-3a/D tertanggal 15 Februari 1953 dan No. 275/ALP-3a/D tertanggal 14 Maret 1953 perihal seperti tersebut pada pokok surat, maka bersama ini perkenankanlah kami menyampaikan hal-hal sebagai berikut :

1. Departemen Pertanian dan PPK XI telah sepakat tentang areal tanah Perkebunan PPK XI yang dipernitukan bagi pembangunan perumahan pegawai / karyawan Departemen Pertanian seperti tercantum dalam Instruksi Menteri Pertanian No. 01/Ins/Un/3/1953.
2. Jelaskan keadaan penelaahan secara umum, maka tanah yang ditunjuk untuk pembangunan Veterinary Assay Laboratory adalah pada kebun wideling III Blok 5 atau dalam peta Kantor Agraria Kabupaten Bogor eq. Sekeloa Pandak-taran tanah tercatat sebagai No.23 persil "14" seluas 55.000 M<sup>2</sup>.
3. Status tanah berupa sertifikat untuk areal tanah bagi pembangunan laboratorium pengujian obat hewan Direktorat Jenderal Pertanian tersebut akan diselesaikan oleh Departemen Pertanian bersama-sama dengan status tanah untuk perumahan pegawai/karyawan Departemen Pertanian secara menyeluruh.
4. Desukhah agar Saudara menindaklanjuti dan atas perhatian Saudara kami ucapkan terima kasih.

Menteri Pertanian  
Sekretaris Jenderal



*[Signature]*

Sehubungan :

1. Itu. & pd. Menteri Pertanian
2. Kantor Assay.

( 5. 5. 1953 )  
No. 132/11

b. 敷地地質データ

GEOLOGICAL DRILLING LOG





PROJECT :	Perboran Air	GIS I A
SITE :	Puspitak - Serpong	
ORIENTATION :	Vertikal	
TOTAL DEPTH :	30 m	
GROUND ELEV :		
STARTED :	17 Januari 1983	DRILL MASTER : Johans Sally
FINISHED :	4 Februari 1983	LOGGED BY : Zaenal Pedro
RIG TYPE :	YBM-3 capacity 150 m	APPROVED BY : Ir. Paulus K.
		SCALE : 1 : 100

DATE	ELEVATION (m)	DEPTH (m)	LITHOLOGIC COLUMN	SOIL AND / OR ROCK DESCRIPTION	REMARKS
17 Januari 1983		0.0	[Lithologic Column Diagram]	SANDY CLAY, Red, moderately plastic, containing of sand (+ 12%).	
		1.0		CLAY, Red, highly plastic.	
12 Januari 1983		5.0	[Lithologic Column Diagram]	SANDY CLAY, Red to reddish brown containing of sand (+ 15%).	GNL 1.40 m
		6.0		CLAY, Reddish brown, highly plastic	
		10.0		SANDY CLAY, Red to brown, containing of sand (+ 15%).	
		11.0		GRAVELLY CLAY, Reddish brown, containing of gravel (+ 10%) $\phi$ max 1 cm.	
		12.0		CLAY, Brown moderately plastic containing a small amount of gravel (+ 10%) $\phi$ max 5 cm.	
		14.0		GRAVELLY CLAY, Reddish brown, containing of gravel (+ 15%) $\phi$ max 1 cm.	
		15.0		CLAYEY GRAVEL, Red, containing of clay (+ 55%) $\phi$ max 2 cm.	
				GRAVELLY SAND, Red, coarse to fine grain - containing of gravel (+ 20%) $\phi$ max 1cm containing a small amount of clay (+ 5%) and buff.	



# GEOLOGICAL DRILLING LOG

PROJECT	.....	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">                 UH                  13             </div>
SITE	.....	
ORIENTATION	.....	
TOTAL DEPTH	.....	
GROUND ELEV	.....	
STARTED	.....	DRILL MASTER :
FINISHED	.....	LOGGED BY :
RIG TYPE	.....	APPROVED BY :
		SCALE :

DATE	ELEVATION (m)	DEPTH (m)	LITHOLOGIC COLUMN	SOIL AND/OR ROCK DESCRIPTION	CORE RECOVERY	Remarks
14 FEBRUARY 1983		15.0		CLAYEY SAND, brown, fine to medium grain containing of clay (+15%).		
		16.0		SANDY CLAY, brown, moderately plastic containing of sand (+10%) and a small amount of silt.		
		17.0		SANDY CLAY, brown, moderately plastic containing of sand (+10%) and a small amount of silt.		GRILL 2.50 m
		17.6		SAND, grey, fine to coarse grain containing a small amount of clay (+10%).		
		23.3		SAND, grey, fine to coarse grain containing a small amount of gravel (+10%) - max 2 cm.		

# GEOLOGICAL DRILLING LOG

PROJECT : SITE : ORIENTATION : TOTAL DEPTH : GROUND ELEV : STARTED : FINISHED : RIG TYPE :	DRILL MASTER : LOGGED BY : APPROVED BY : SCALE :
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------

ON  
 10

DATE	ELEVATION (m)	DEPTH (m)	LITHOLOGIC COLUMN	SOIL AND/OR ROCK DESCRIPTION	REMARKS
19 January 68		22.0	[Symbol]	<p><u>SAND</u>, Grey, fine to coarse grain containing a small amount of gravel (<math>\pm 10\%</math>) &amp; max 2 cm.</p>	GWL 2.10 m
		23.5	[Symbol]	<p><u>CLAYEY SILT</u>, Grey, rather compact, silt to fine sand, clay (<math>\pm 15\%</math>) containing a small amount of calcine.</p>	
20 January 1981		29.5	[Symbol]	<p>Infusible sand, grey, rather compact, medium to fine grain consisting of silt (<math>\pm 15\%</math>)</p>	GWL 10.50m
		35.5	[Symbol]	<p><u>SAND</u>, Grey to dark grey, containing a small amount of silt with calcine, rather compact, medium to fine grain.</p>	

# GEOLOGICAL DRILLING LOG

PROJECT		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: 50px; margin: auto;">                 011 I D             </div>
SITE		
ORIENTATION		
TOTAL DEPTH		
GROUND ELEV		
STARTED		
FINISHED		DRILL MASTER :
RIG TYPE		LOGGED BY :
		APPROVED BY :
		SCALE :

DATE	ELEVATION (m)	DEPTH (m)	LITHOLOGIC COLUMN	SOIL AND / OR SOIL DESCRIPTION	CORR. RECOVERY	Remarks
22 January 1983		42.0	[Symbol]	SAND, Gray, coarse to medium grain poorly-graded, weakly cemented containing a small amount of clay (+ 5%)		GWL 11.12m
23 January 1983		43.0	[Symbol]	CLAYEY SAND, very gray, coarse to medium grain, weakly cemented poorly graded containing of clay (+20%).		
24 January 1983		44.0	[Symbol]	SANDY CLAY, Gray, highly plastic containing of sand (+15%) and organic material (shell).		
25 January 1983		47.0	[Symbol]	CLAY, Gray to dark gray, highly plastic containing a small amount of sand (+5%) and shell (+3%) max of shell 5 mm.		GWL 7.00 m
26 January 1983		49.0	[Symbol]	CLAY, Gray, brightly plastic containing a small amount of sand (+ 10%)		
28 January 1983			[Symbol]	CLAY, Dark grey, highly plastic containing a small amount of sand (+ 11)		GWL 2.33 m

# GEOLOGICAL DRILLING LOG

PROJECT	: Peodoran Jlr	01 12
SITE	: Pusipook - Sersong	
ORIENTATION	: Vertical	
TOTAL DEPTH	: 40 =	
GROUND ELEV	:	
STARTED	: 17 Januari 1983	DRILL MASTER: Johnis Selly
FINISHED	: 4 Februari 1983	LOGGED BY: Basnel Pedro
RIG TYPE	: 75V-3 Capacity 250	APPROVED BY: Ir. Paulus K.
		SCALE: 1 : 100

DATE	DEPTH (m)	DIAMETER (cm)	SOIL AND/OR ROCK DESCRIPTION	REMARKS
17 Januari 1983	00.0		CLAY, Dark grey, highly plastic containing a small amount of sand ( $\pm$ 7%)	65.00 ±
17 Januari 1983	20.0			
17 Januari 1983	40.0			

# GEOLOGICAL DRILLING LOG

PROJECT : Perboran Ais  
 SITE : Pucipay - Sirpong  
 ORIENTATION : Vertical  
 TOTAL DEPTH : 30 m  
 GROUND ELEV :  
 STARTED : 17 January 1983  
 FINISHED : 4 February 1983  
 RIG TYPE : TK-1, capacity 350 m

DRILL MASTER : Jananis Solly  
 LOGGED BY : Zeeval Pedro  
 APPROVED BY : Ir. Paulus K.  
 SCALE : 1 : 100



DATE	DEPTH (m)	DEPTH (m)	LOGGING COLUMN	SOIL AND/OR ROCK DESCRIPTION	DEPTH (m)	REMARKS
4 February 1983		0.00				
		0.50				
		1.00				
		1.50				
		2.00				
		2.50				
		3.00				
		3.50				
		4.00				
		4.50				
		5.00				
		5.50				
		6.00				
		6.50				
		7.00				
		7.50				
		8.00				
		8.50				
		9.00				
		9.50				
		10.00				
		10.50				
		11.00				
		11.50				
		12.00				
		12.50				
		13.00				
		13.50				
		14.00				
		14.50				
		15.00				
		15.50				
		16.00				
		16.50				
		17.00				
		17.50				
		18.00				
		18.50				
		19.00				
		19.50				
		20.00				
		20.50				
		21.00				
		21.50				
		22.00				
		22.50				
		23.00				
		23.50				
		24.00				
		24.50				
		25.00				
		25.50				
		26.00				
		26.50				
		27.00				
		27.50				
		28.00				
		28.50				
		29.00				
		29.50				
		30.00				

c. 深井戸水質分析結果



PEMERINTAH DAERAH KHUSUS IBUKOTA JAKARTA  
 PERUSAHAAN AIR MINUM JAYA  
 PT. AIR MINUM JAYA  
 Jalan Pengondan II, Kebayoran Baru  
 Telp. : 65556



No. Lab. : J2/355/143/11/83  
 Laporan :  
 Jenis : PEMERIKSAAN AIR -

Jakarta ... 3 April 1983

水质分析

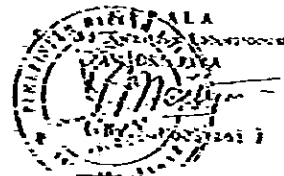
Kepada Yth.  
 1. Gubernur DKI  
 2. Gubernur Kab. Bekasi  
 J A I A B T A

Hasil pemeriksaan contoh air : 200 ml  
 Lokasi : Serpong  
 Pengambilan dilakukan oleh : ...  
 Contoh no. dan hari pengambilan : 30 Maret 1983

No.	Nama (Bahasa)	Unit Satuan	STANDARD	
			Nilai yang diijinkan	Nilai yang ditetapkan
1.	Berat (g/l)	35	5	50 ppm Pb-Cu
2.	Turbiditas		5	25 ppm SiO <sub>2</sub>
3.	Besi (mg/l)	100 terdapat (2.5 mg/l)		
4.	Mangan (mg/l)	100 terdapat (7.5 mg/l)		
5.	PH			Microhous
Kimia				
6.	pH	9.0	6.5	9.2
7.	Zat padat (mg/l)		500	1500 ppm
8.	Zat Organik (mg/l)	12.01 ✓		10 ppm K <sub>2</sub> Cr <sub>2</sub> O <sub>7</sub>
9.	Carbon Dioxide (mg/l)	13.2		0.0 ppm CO <sub>2</sub>
10.	Aktivitas			
a.	P.Aktivitas	2.5		ppm CaCO <sub>3</sub>
b.	M.Aktivitas	230.0		ppm CaCO <sub>3</sub>
c.	Carbonat	0.0		ppm CaCO <sub>3</sub>
d.	Berkasat	230.0		ppm CaCO <sub>3</sub>
11.	Total Hardness	5.8	5	10 °D
a.	Calcium Hardness	29.99	75	200 ppm Ca++
b.	Magnesium Hardness	0.88	30	150 ppm Mg++
12.	Besi (mg/l)	traces	0.1	10 ppm Fe++
13.	Mangan	negatif	0.05	0.5 ppm Mn++
14.	Sulfida	negatif	200	400 ppm S <sub>2</sub> O <sub>3</sub>
15.	Klorida	negatif		ppm Cl <sub>2</sub>
16.	Arsenat	0.1 ✓		0.0 ppm AsH <sub>3</sub>
17.	Nitrat	negatif		0.0 ppm NO <sub>3</sub>
18.	D.O.			ppm O <sub>2</sub>
19.	Soda (mg/l)			ppm SO <sub>2</sub>
20.	Chloride	7.91	200	600 ppm Cl
21.	Sulfida (mg/l)			ppm S <sub>2</sub>
22.	.....			

Kesimpulan - Secara fisika/kimia tercatat Ca, dan Mg, 0,01/0,01/0,01/0,01, contoh - ke tersedia barang-barang untuk air minum. Dapat diartikan dengan chlorinasi

飲料水: 11.03.83  
 水质検査結果報告書



d. 敷地近郊気象データ

Meteorological data

.1. Temperature

Daily maximum temperature	: 33°C
Yearly maximum temperature	: 31.5°C
Daily minimum temperature	: 21°C
Yearly minimum temperature	: 22.5°C
Daily normal/average temperature	: 24°C (at 07.00)
Daily normal/average temperature	: 30°C (at 13.00)
Daily normal/average temperature	: 26.5°C (at 18.00)

.2. Humidity

Daily maximum relative humidity	: 96 % (24°C at 07.00)
Daily minimum relative humidity	: 47 % (32°C at 13.00)
Daily normal relative humidity	: 92 % (at 07.00)
Daily normal relative humidity	: 62 % (at 13.00)
Daily normal relative humidity	: 79 % (at 18.00)

.3. Wind force

Wind velocity, average	: 0.5 m/sec
Maximum wind velocity	: 30 m/sec

.4. Wind direction

The pattern of wind direction is shown in attachment.

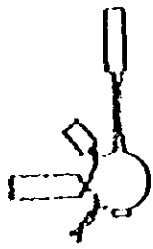
These data are taken from Curug, a meteorostation situated 14 km to northwest from the Site.

A recommendation has been given by the Institute for Meteorology and Geophysics, Jakarta, certifying that the Site location is a region free from any tornado or tropical cyclone.

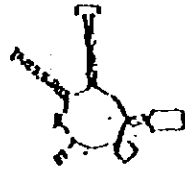
#### 4. Rainfall

Maximum annual rainfall : 2590 mm/y (data observed during 1971 to 1981).  
Average annual rainfall : 1899 mm/y (data observed during 1971 to 1981).  
Maximum daily rainfall : 116 mm/day ( 1981 ).  
Average number of rainy days : 102 days/y  
Maximum number of rainy days : 156 days/y ( 1973 ).

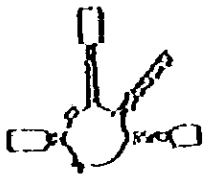




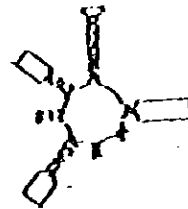
Dec , Jan , Feb



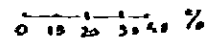
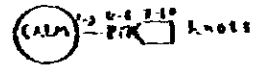
Jun , Jul , Aug



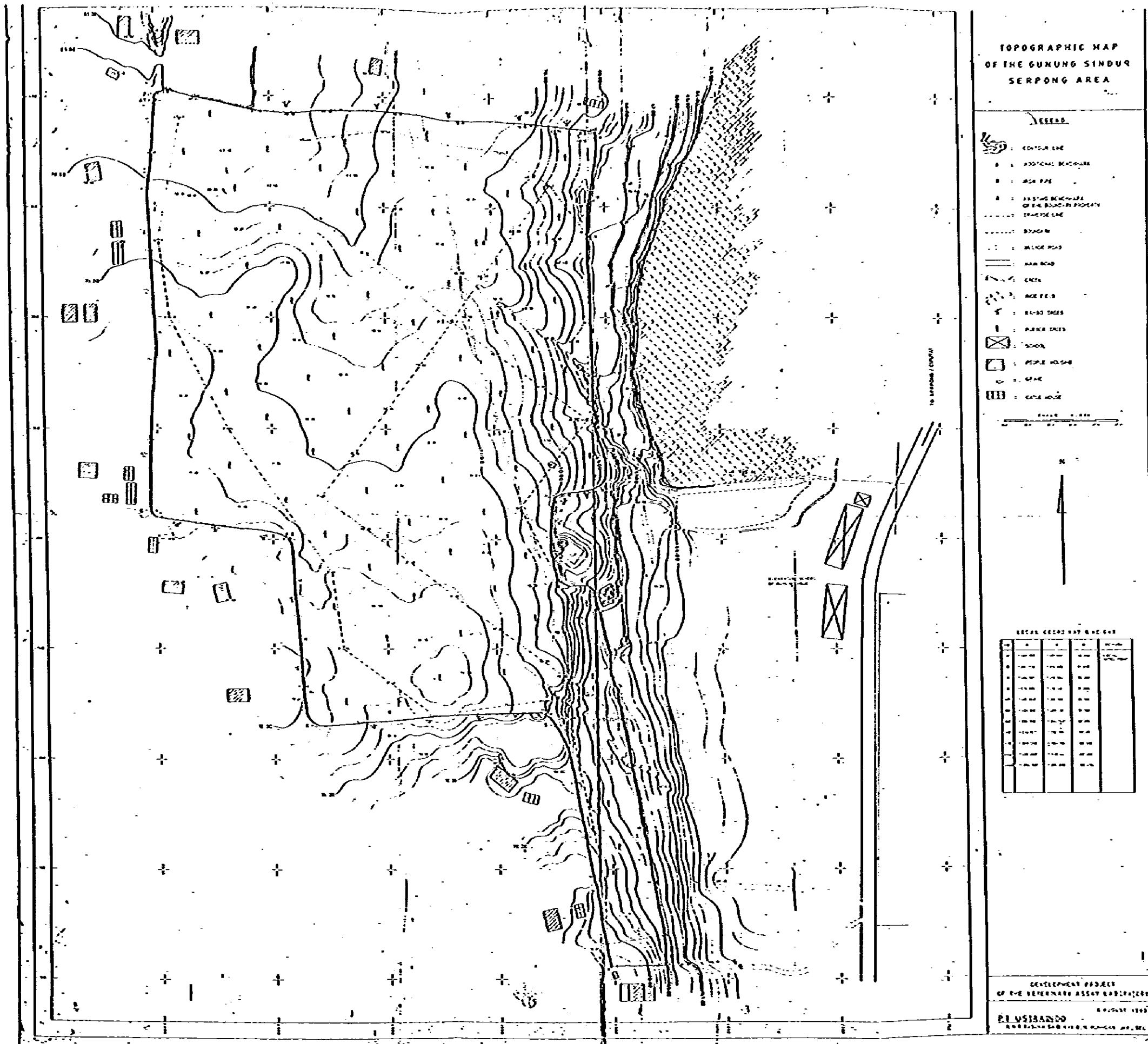
Mar , Apr , May



Sep Oct , Nov



Seasoning wind roses at Duraz, during 1970-81





1. 計画敷地現況



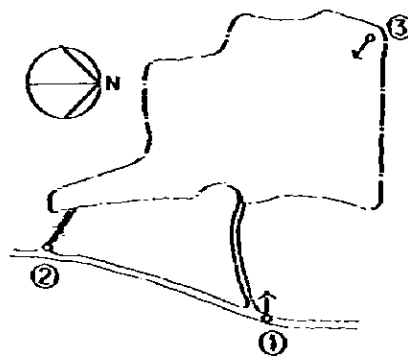
①



②



③



## 5. その他

### a. スラバヤ生物学的製剤センター生産量

No.	VACC./DIAG.	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980	1981
1	A n t h r a x	-	-	-	0,05	0,1	0,55	1,2	1,1
2	Bruc. Ant. (RS)	-	-	-	-	0,508	-	0,0333	0,0333
3	Bruc. Ant. (SAT)	-	-	-	-	0,003	-	0,02	0,004
4	Bruc. Str. 19	-	-	-	-	-	0,0012	0,02	0,02
5	Diphtheria	0,05	0,44	0,72	1,2	1,1	1,3	0,7	-
6	Fasciola Ant.	-	-	0,001	0,01	0,01	-	0,01	0,015
7	F. M. O.	0,0139	0,014	-	-	-	-	1,2	0,5
8	Zovi Cholera	-	-	-	0,127	0,05	0,1	0,548	0,9
9	Enteroc. Gall.	-	-	-	-	0,01	0,16	0,21	0,1
10	E. S.	-	-	-	0,37	0,11995	1	2,2	3,3
11	Mycopl. Gall. (Ant)	-	-	-	-	0,005	0,02	0,03	0,01
12	N.D. (B1)	-	0,03	0,9	0,15	0,1	0,1	0,2	0,2
13	N.D. (Inactive)	0,138	0,276	0,428	0,75	0,95	0,7	1,092	0,3
14	N.D. (F)	2,73	1,225	4,095	6	9,5	6	12	16
15	N.D. (K)	23,7	28,155	27,3	31,3	39,5	37	48,2	49
16	N.D. (Lasota)	-	0,345	0,632	0,3	1,092	0,307	1,2	0,7
17	Pullorum (Ant.)	-	-	-	-	0,005	0,01	0,02	0,1
18	Rabies (Flury)	-	-	-	-	0,0005	0,0005	0,0013	0,002
19	Rabies (Sexole)	0,041	0,0795	0,131	0,107	0,22	0,27	0,33	0,32









JICA